



**Spoločné stanovisko EDPB – EDPS
2/2021 k vykonávaciemu
rozhodnutiu Európskej komisie
o štandardných zmluvných
doložkách na prenos osobných
údajov do tretích krajín**

pre záležitosti uvedené v článku 46 ods. 2
písm. c) nariadenia (EÚ) 2016/679

OBSAH

1	KONTEXT.....	4
2	VŠEOBECNÉ ODÔVODNENIE TÝKAJÚCE SA NÁVRHU ROZHODNUTIA A NÁVRHU ŠTANDARDNÝCH ZMLUVNÝCH DOLOŽIEK	6
2.1	Všeobecná štruktúra a metodika spoločného stanoviska	6
2.2	Všeobecné predstavenie návrhu rozhodnutia a návrhu štandardných zmluvných doložiek a vzájomné pôsobenie odporúčaní EDPB o dodatočných opatreniach.....	7
3	ANALÝZA NÁVRHU ROZHODNUTIA.....	8
3.1	Odkazy na nariadenie o ochrane údajov inštitúciami EÚ (odôvodnenie 8).....	8
3.2	Rozsah pôsobnosti návrhu rozhodnutia a pojem prenosy (článok 1 ods. 1).....	8
4	ANALÝZA NÁVRHU ŠTANDARDNÝCH ZMLUVNÝCH DOLOŽIEK	9
4.1	Všeobecné poznámky k návrhu štandardných zmluvných doložiek.....	9
4.2	Oddiel I.....	9
4.2.1	Doložka 1 – Účel a rozsah pôsobnosti.....	9
4.2.2	Doložka 2 – Oprávnené tretie strany	10
4.2.3	Doložka 6 – Doložka o pripojení sa [Docking clause].....	12
4.3	Oddiel II – Povinnosti zmluvných strán.....	13
4.3.1	Doložka 1 – Záruky ochrany údajov – Modul č. 1 (Prenos od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi).....	13
4.3.2	Doložka 1 – Záruky ochrany údajov – Modul č. 2 (Prenos od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi).....	15
4.3.3	Doložka 1 – Záruky ochrany údajov – Modul č. 3 (Prenos od sprostredkovateľa k sprostredkovateľovi).....	16
4.3.4	Doložka 1 – Záruky ochrany údajov – Modul č. 4 (Prenos od sprostredkovateľa k prevádzkovateľovi).....	18
4.3.5	Horizontálne poznámky – doložka 2 (Vnútroštátne právne predpisy majúce vplyv na dodržiavanie doložiek) a doložka 3 (Povinnosti dovozcu údajov v prípade žiadostí o prístup štátnych orgánov [government access]).....	18
4.3.6	Doložka 2 – Vnútroštátne právne predpisy majúce vplyv na dodržiavanie doložiek ...	20
4.3.7	Doložka 3 – Povinnosti dovozcu údajov v prípade žiadostí o prístup štátnych orgánov [government access].....	23
4.3.8	Doložka 5 – Práva dotknutých osôb – Modul č. 1 (Prenos od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi).....	23
4.3.9	Doložka 5 – Práva dotknutých osôb – Modul č. 2 (Prenos od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi) a č. 3 (Prenos od sprostredkovateľa k sprostredkovateľovi).....	25
4.3.10	Doložka 5 – Práva dotknutých osôb – Modul č. 4 (Prenos od sprostredkovateľa k prevádzkovateľovi).....	25
4.3.11	Doložka 6 – Prostriedky nápravy.....	25

4.3.12	Doložka 7 – Zodpovednosť – Modul č. 1 (Prenos od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi) a č. 4 (Prenos od sprostredkovateľa k prevádzkovateľovi).....	26
4.3.13	Doložka 7 – Zodpovednosť – Modul č. 2 (Prenos od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi) a č. 3 (Prenos od sprostredkovateľa k sprostredkovateľovi)	27
4.3.14	Doložka 9 – Dozor	27
4.4	Oddiel III – Záverečné ustanovenia.....	27
4.4.1	Doložka 1 – Nedodržiavanie doložiek a ukončenie.....	27
4.5	Prílohy	27

Európsky výbor pre ochranu údajov a Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

so zreteľom na článok 42 ods. 2 nariadenia 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES,

so zreteľom na Dohodu o EHP, a najmä na jej prílohu XI a protokol 37, ktoré boli zmenené rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 154/2018 zo 6. júla 2018,¹

PRIJALI TOTO SPOLOČNÉ STANOVISKO

1 KONTEXT

1. V súlade s článkom 44 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov² (ďalej len „**všeobecné nariadenie o ochrane údajov**“) sa každý prenos osobných údajov, ktoré sa spracúvajú alebo sú určené na spracúvanie po prenose do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, uskutoční iba v prípade, ak prevádzkovateľ a sprostredkovateľ splnia podmienky stanovené v kapitole V všeobecného nariadenia o ochrane údajov, a to aj pri následných prenosoch osobných údajov z tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie do inej tretej krajiny alebo inej medzinárodnej organizácii. Pri neexistencii rozhodnutia o primeranosti by sa mal každý prenos zakladať najmä na primeraných zárukách uvedených v článku 46 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
2. Štandardné doložky o ochrane údajov, ktoré prijme Európska komisia (ďalej len „**Komisia**“) v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 93 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov (ďalej len „**štandardné zmluvné doložky**“), predstavujú jednu z primeraných záruk uvedených v článku 46 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
3. Na to, aby boli štandardné zmluvné doložky platné, musia obsahovať účinné mechanizmy, ktoré v praxi umožňujú zabezpečiť dodržiavanie úrovne ochrany požadovanej právom EÚ a pozastavenie alebo zákaz prenosov osobných údajov podľa týchto doložiek v prípade porušenia týchto doložiek, alebo ak ich je nemožné dodržať³.
4. Komisia prijala 15. júna 2001 rozhodnutie 2001/497/ES o štandardných zmluvných doložkách na prenos osobných údajov do tretích krajín podľa smernice 95/46/ES⁴, zmenené vykonávacím

¹ Odkazy na „členské štáty“ uvedené v tomto stanovisku by sa mali chápať ako odkazy na „členské štáty EHP“.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1 – 88).

³ Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020; Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems; vec C-311/18; bod 137.

⁴ 2001/497/ES: Rozhodnutie Komisie z 15. júna 2001 o štandardných zmluvných doložkách na prenos osobných údajov do tretích krajín podľa smernice 95/46/ES (Ú. v. ES L 181, 4.7.2001, s. 19 – 31).

rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/2297 zo 16. decembra 2016⁵ (ďalej len „**štandardné zmluvné doložky z roku 2001**“), doplnené rozhodnutím Komisie z 27. decembra 2004⁶ (ďalej len „**štandardné zmluvné doložky z roku 2004**“).

5. Komisia prijala 5. februára 2010 rozhodnutie 2010/87/EÚ o štandardných zmluvných doložkách pre prenos osobných údajov sprostredkovateľom usadeným v tretích krajinách v súlade so smernicou 95/46/ES⁷, neskôr zmenené vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/2297 zo 16. decembra 2016⁸ („**štandardné zmluvné doložky z roku 2010**“).
6. Súdny dvor Európskej únie (ďalej len „**SDEÚ**“ alebo „**Súdny dvor**“) rozhodol 16. júla 2020, že pri preskúmaní štandardných zmluvných doložiek z roku 2010 na základe článkov 7, 8 a 47 Charty základných práv sa neodhalila žiadna skutočnosť, ktorá by mala vplyv na platnosť tohto rozhodnutia (ďalej len „**rozhodnutie Schrems II**“)⁹.
7. SDEÚ v tej istej veci uviedol aj dodatočné vysvetlenia týkajúce sa používania štandardných zmluvných doložiek. SDEÚ konkrétne rozhodol, že dotknutým osobám, ktorých osobné údaje sú prenášané do tretích krajín podľa štandardných doložiek o ochrane údajov, by sa mala poskytovať úroveň ochrany, ktorá je v podstate rovnocenná úrovni ochrany zaručenej v rámci Európskej únie, ako v rámci prenosu založeného na rozhodnutí o primeranosti.¹⁰
8. SDEÚ dodal, že „*keďže zo zmluvnej povahy štandardných doložiek o ochrane údajov vyplýva, že tieto doložky nemôžu zaväzovať orgány verejnej moci tretích krajín, [...] môže sa ukázať ako nevyhnutné doplniť záruky, ktoré obsahujú tieto štandardné doložky o ochrane údajov*“¹¹.
9. EDPB preto prijal 10. novembra 2020 odporúčania 1/2020 o opatreniach, ktoré dopĺňajú nástroje prenosu na zabezpečenie súladu s úrovňou ochrany osobných údajov v EÚ (ďalej len „**odporúčania EDPB o dodatočných opatreniach**“).¹²
10. Komisia 12. novembra 2020 zverejnila:

⁵ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2297 zo 16. decembra 2016, ktorým sa menia rozhodnutia 2001/497/ES a 2010/87/EÚ o štandardných zmluvných doložkách na prenos osobných údajov do tretích krajín a spracovateľom [processors] usadeným v takýchto krajinách podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 100 – 101).

⁶ 2004/915/ES: Rozhodnutie Komisie z 27. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2001/497/ES o zavedení alternatívneho súboru o štandardných zmluvných doložkách na prenos osobných údajov do tretích krajín (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 74 – 84).

⁷ 2010/87/EÚ: Rozhodnutie Komisie z 5. februára 2010 o štandardných zmluvných doložkách pre prenos osobných údajov spracovateľom [processors] usadeným v tretích krajinách v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 39, 12.2.2010, s. 5 – 18).

⁸ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2297 zo 16. decembra 2016, ktorým sa menia rozhodnutia 2001/497/ES a 2010/87/EÚ o štandardných zmluvných doložkách na prenos osobných údajov do tretích krajín a spracovateľom [processors] usadeným v takýchto krajinách podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 100 – 101).

⁹ Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020; Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems; vec C-311/18; bod 149.

¹⁰ Tamže, bod 96.

¹¹ Tamže, bod 132.

¹² https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/consultation/edpb_recommendations_202001_supplementary_ensuretransferstools_en.pdf.

- návrh vykonávacieho rozhodnutia Komisie o štandardných zmluvných doložkách na prenos osobných údajov do tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (ďalej len „**návrh rozhodnutia**“); a
 - návrh prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie o štandardných zmluvných doložkách na prenos osobných údajov do tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (ďalej len „**návrh štandardných zmluvných doložiek**“).
11. Návrhom rozhodnutia sa plánujú zrušiť štandardné zmluvné doložky z rokov 2001, 2004 a 2010.
12. V návrhu štandardných zmluvných doložiek sa kombinujú všeobecné doložky s modulárnym prístupom tak, aby vyhovovali rôznym scenárom prenosu. Prevádzkovatelia a sprostredkovatelia by si okrem všeobecných doložiek mohli vybrať modul, ktorý sa môže vzťahovať na ich situáciu, spomedzi štyroch nasledujúcich modulov:
- Modul č. 1: prenos od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi;
 - Modul č. 2: prenos od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi;
 - Modul č. 3: prenos od sprostredkovateľa k sprostredkovateľovi;
 - Modul č. 4: prenos od sprostredkovateľa k prevádzkovateľovi.
13. Komisia v tejto súvislosti 12. novembra 2020 požiadala EDPB a EDPS o vydanie spoločného stanoviska k návrhu rozhodnutia a k návrhu štandardných zmluvných doložiek (ďalej len „**spoločné stanovisko**“) v súlade s článkom 42 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**nariadenie o ochrane údajov inštitúciami EÚ**“)¹³.

2 VŠEOBECNÉ ODÔVODNENIE TÝKAJÚCE SA NÁVRHU ROZHODNUTIA A NÁVRHU ŠTANDARDNÝCH ZMLUVNÝCH DOLOŽIEK

2.1 Všeobecná štruktúra a metodika spoločného stanoviska

14. **Po prvé** v záujme zrozumiteľnosti obsahuje spoločné stanovisko i) základnú časť s podrobnými všeobecnými pripomienkami, ktoré chcú EDPB a EDPS predložiť, a ii) prílohu, v ktorej sa priamo k návrhu štandardných zmluvných doložiek predkladajú ďalšie pripomienky technickejšej povahy, najmä s cieľom poskytnúť niekoľko príkladov možných zmien. Medzi všeobecnými pripomienkami a technickými pripomienkami nie je žiadna hierarchia.
15. **Po druhé** všeobecné pripomienky k návrhu rozhodnutia a návrhu štandardných zmluvných doložiek sú uvedené v dvoch samostatných častiach. V prípade potreby sa na zabezpečenie konzistentnosti využívajú krížové odkazy.

¹³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39 – 98).

16. **Po tretie** sa z dôvodu konzistentnosti, v prípade potreby, využívajú krížové odkazy aj na spoločné stanovisko EDPB a EDPS k štandardným zmluvným doložkám medzi prevádzkovateľmi a sprostredkovateľmi podľa článku 28 ods. 7 všeobecného nariadenia o ochrane údajov a článku 29 ods. 7 nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ.

2.2 Všeobecné predstavenie návrhu rozhodnutia a návrhu štandardných zmluvných doložiek a vzájomné pôsobenie odporúčaní EDPB o dodatočných opatreniach

17. EDPB a EDPS vo všeobecnosti s uspokojením konštatujú, že návrh rozhodnutia a návrh štandardných zmluvných doložiek predstavujú zvýšenú úroveň ochrany dotknutých osôb.
18. V nadväznosti na príspevok EDPB k hodnoteniu všeobecného nariadenia o ochrane údajov podľa článku 97 všeobecného nariadenia o ochrane údajov¹⁴ EDPB a EDPS vítajú skutočnosť, že zámerom tejto aktualizácie existujúcich štandardných zmluvných doložiek je:
- Zosúladiť štandardné zmluvné doložky s novými požiadavkami všeobecného nariadenia o ochrane údajov.¹⁵
 - Lepšie zohľadniť rozsiahle využívanie nových a zložitejších spracovateľských operácií, ktoré často zahŕňajú viacerých dovozcov údajov a vývozcov údajov, dlhé a zložité sprostredkovateľské reťazce, ako aj rozvíjajúce sa obchodné vzťahy. Znamená to pokrytie ďalších spracovateľských situácií a situácií v oblasti prenosu a použitia flexibilnejšieho prístupu, napríklad pokiaľ ide o počet zmluvných strán, ktoré sa môžu pripojiť k zmluve.¹⁶
 - Zabezpečiť konkrétne záruky na riešenie účinku právnych predpisov tretej krajiny určenia o dodržiavaní doložiek zo strany dovozcu údajov, a najmä spôsobu riešenia záväzných žiadostí orgánov verejnej moci v tretej krajine o sprístupnenie prenášaných osobných údajov.¹⁷
19. EDPB a EDPS osobitne vítajú predovšetkým ustanovenia, ktoré sa majú zamerať na niektoré z hlavných problémov zistených v rozhodnutí Schrems II, najmä ustanovenia návrhu štandardných zmluvných doložiek o:
- právnych predpisoch tretích krajín ovplyvňujúcich dodržiavanie súladu s návrhom štandardných zmluvných doložiek (oddiel II – doložka 2),
 - žiadostiach o prístup, ktoré prijal dovozca údajov a vydali orgány verejnej moci tretej krajiny (oddiel II – doložka 3) a
 - voliteľnom *ad hoc* mechanizme nápravy v prospech dotknutých osôb (oddiel II – doložka 6).
20. EDPB a EDPS okrem toho s uspokojením konštatujú, že v návrhu štandardných zmluvných doložiek sa zohľadňuje niekoľko opatrení uvedených v odporúčaní EDPB o dodatočných opatreniach, hoci pri niektorých ďalších požadujú EDPB a EDPS väčšiu konzistentnosť, ako je podrobne uvedené ďalej v oddiele 4.3.6.

¹⁴ https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb_contributiongdprevaluation_20200218.pdf.

¹⁵ Návrh vykonávacieho rozhodnutia Komisie o štandardných zmluvných doložkách na prenos osobných údajov do tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu Rady (EÚ) 2016/679; odôvodnenie 6.

¹⁶ Tamže, odôvodnenie 6.

¹⁷ Tamže, odôvodnenie 18.

21. EDPB a EDPS v tejto súvislosti pripomínajú, že uplatňovanie odporúčaní EDPB o dodatočných opatreniach bude po prijatí návrhu štandardných zmluvných doložiek naďalej relevantné. EDPB a EDPS predovšetkým vyzývajú Komisiu, aby vysvetlila, že ešte stále môže dochádzať k situáciám, keď napriek použitiu nových štandardných zmluvných doložiek bude naďalej potrebné vykonať *ad hoc* dodatočné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že dotknutým osobám sa poskytne úroveň ochrany, ktorá je v podstate rovnocenná úrovni ochrany zaručenej v rámci EÚ. Nové štandardné zmluvné doložky sa preto budú musieť používať spolu s odporúčaniami EDPB o dodatočných opatreniach. EDPB a EDPS vyzývajú Európsku komisiu, aby sa v prípade aktualizovania konečného znenia odporúčaní EDPB pred návrhom rozhodnutia a návrhom štandardných zmluvných doložiek odvolávala na konečné znenie odporúčaní EDPB o dodatočných opatreniach.¹⁸

3 ANALÝZA NÁVRHU ROZHODNUTIA

3.1 Odkazy na nariadenie o ochrane údajov inštitúciami EÚ (odôvodnenie 8)

22. EDPB a EDPS berú na vedomie, že odôvodnenie 8 návrhu rozhodnutia znie takto:
- „Štandardné zmluvné doložky môžu byť použité aj na prenos osobných údajov sub-sprostredkovateľovi v tretej krajine sprostredkovateľom, ktorý nie je inštitúciou alebo orgánom Únie a ktorý spracúva osobné údaje v mene takejto inštitúcie alebo orgánu Únie v súlade s článkom 29 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725. Týmto sa zabezpečí aj súlad s článkom 29 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1725 v rozsahu, v akom sú zosúladené tieto doložky a povinnosti týkajúce sa ochrany údajov stanovené v zmluve alebo inom právnom akte medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa článku 29 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Bude to platiť najmä v prípade, keď sa prevádzkovateľ a sprostredkovateľ odvolávajú na štandardné zmluvné doložky uvedené v rozhodnutí [...]“.*
23. EDPB a EDPS chápu, že zámerom Komisie je, aby sa návrh štandardných zmluvných doložiek vzťahoval na spracovateľské operácie medzi sprostredkovateľmi a sub-sprostredkovateľmi, pre ktorých je prevádzkovateľom inštitúcia, orgán, úrad alebo agentúra EÚ podliehajúca nariadeniu o ochrane údajov inštitúciami EÚ.
24. EDPB a EDPS sa v tejto súvislosti domnievajú, že príslušné požiadavky nariadenia o ochrane údajov inštitúciami EÚ by sa mali zohľadňovať v celom reťazci zmlúv, keď je prevádzkovateľom inštitúcia, orgán, úrad alebo agentúra EÚ. Uvedené by sa malo ďalej objasniť v návrhu rozhodnutia a návrhu štandardných zmluvných doložiek.
25. EDPB a EDPS v každom prípade pripomínajú, že Komisii vždy zostáva možnosť odstrániť akýkoľvek odkaz na nariadenie o ochrane údajov inštitúciami EÚ, ak sa rozhodne neuplatniť článok 46 návrhu štandardných zmluvných doložiek na vzťahy medzi sprostredkovateľmi a sub-sprostredkovateľmi, ktoré sú súčasťou spracovateľskej operácie, pre ktoré je prevádzkovateľom inštitúcia, orgán, úrad alebo agentúra EÚ podliehajúca nariadeniu o ochrane údajov inštitúciami EÚ.

3.2 Rozsah pôsobnosti návrhu rozhodnutia a pojem prenosy (článok 1 ods. 1)

26. **Po prvé**, článok 1 ods. 1 návrhu rozhodnutia stanovuje, že:

¹⁸ https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/consultation/edpb_recommendations_202001_supplementarymeasures-transfer-tools_en.pdf. Tento dokument bol predložený na verejnú konzultáciu do 21. decembra 2020 a na základe výsledkov verejnej konzultácie je stále predmetom možných ďalších zmien.

„Štandardné zmluvné doložky uvedené v prílohe sa považujú za také, ktoré poskytujú primerané záruky v zmysle článku 46 ods. 1 a ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2016/679 na prenos osobných údajov od prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, na ktorého sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679 (vývozca údajov), k **prevádzkovateľovi alebo sprostredkovateľovi (sub-sprostredkovateľovi), na ktorého sa nevzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679 (dovozca údajov).**“

27. EDPB a EDPS vzhľadom na tieto skutočnosti a nadpis návrhu rozhodnutia chápu, že návrh rozhodnutia sa nevzťahuje na:
- prenosy k dovozcovi údajov, ktorý nie je v EHP, ale podlieha všeobecnému nariadeniu o ochrane údajov pre dané spracúvanie podľa článku 3 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov a
 - prenosy medzinárodným organizáciám.
28. S prihliadnutím na túto skutočnosť, aby sa predišlo pochybnostiam, EDPB a EDPS odporúčajú Komisii, aby objasnila, že cieľom týchto ustanovení je iba vyriešiť otázku rozsahu návrhu rozhodnutia a samotného návrhu štandardných zmluvných doložiek, a nie rozsah pojmu prenosy.
29. **Po druhé** EDPB už vo svojich usmerneniach k územnej pôsobnosti všeobecného nariadenia o ochrane údajov objasnil¹⁹, že na prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa ako takého sa nikdy nevzťahuje všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ale iba v súvislosti s danou spracovateľskou činnosťou.
30. EDPB a EDPS preto odporúčajú náležite zmeniť znenie článku 1 ods. 1 návrhu rozhodnutia.

4 ANALÝZA NÁVRHU ŠTANDARDNÝCH ZMLUVNÝCH DOLOŽIEK

4.1 Všeobecné poznámky k návrhu štandardných zmluvných doložiek

31. EDPB a EDPS vítajú zavedenie osobitných modulov pre každý scenár prenosu. EDPB a EDPS však poznamenávajú, že nie je zrejmé, či jeden súbor štandardných zmluvných doložiek môže v praxi obsahovať niekoľko modulov na riešenie rôznych situácií, alebo či by to malo predstavovať podpísanie niekoľkých súborov štandardných zmluvných doložiek. V záujme dosiahnutia maximálnej čitateľnosti a zrozumiteľnosti pri praktickom uplatňovaní štandardných zmluvných doložiek navrhujú EDPB a EDPS, aby Európska komisia poskytla ďalšie usmernenie [napríklad vo forme vývojových diagramov, uverejnenia často kladených otázok (FAQ) atď.]. Malo by sa predovšetkým ujasniť, že výsledkom kombinácie rôznych modulov v jednom súbore štandardných zmluvných doložiek nemôže byť znejasnenie úloh a zodpovedností medzi zmluvnými stranami.

4.2 Oddiel I

4.2.1 Doložka 1 – Účel a rozsah pôsobnosti

32. Pokiaľ ide o odkaz na štandardné zmluvné doložky podľa článku 28 ods. 7 všeobecného nariadenia o ochrane údajov zahrnutý v doložke 1 písm. c), EDPB a EDPS sa domnievajú, že v návrhu rozhodnutia je potrebné jasne vysvetliť formulovanie a vzájomné pôsobenie medzi týmto súborom štandardných zmluvných doložiek a štandardnými zmluvnými doložkami podľa článku 28 ods. 7 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Už v návrhu rozhodnutia by sa malo zmluvným stranám objasniť, že ak

¹⁹https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb_guidelines_3_2018_territorial_scope_after_public_consultation_en_1.pdf.

majú zmluvné strany v úmysle využívať prínosy štandardných zmluvných doložiek podľa článku 28 ods. 7 aj podľa článku 46 ods. 2 písm. c) všeobecného nariadenia o ochrane údajov, potom sa musia strany odvolávať na štandardné zmluvné doložky na prenos. Podľa doložky 1 písm. c) návrhu štandardných zmluvných doložiek môžu zmluvné strany pridať ďalšie doložky alebo ďalšie záruky „za predpokladu, že nebudú priamo alebo nepriamo v rozpore“ s návrhom štandardných zmluvných doložiek. EDPB a EDPS by na účely zaistenia právnej istoty pre prevádzkovateľov a sprostredkovateľov uvítali objasnenie týkajúce sa druhu doložiek, ktoré by Európska komisia považovala za také, ktoré sú priamo alebo nepriamo v rozpore s návrhom štandardných zmluvných doložiek. Z takéhoto objasnenia by mohlo napríklad vyplývať, že doložky, ktoré sú v rozpore s návrhom štandardných zmluvných doložiek, by boli tie, ktoré narúšajú/majú negatívny vplyv na povinnosti v návrhu štandardných zmluvných doložiek, alebo bránia dodržiavaniu povinností obsiahnutých v návrhu štandardných zmluvných doložiek. Napríklad, doložky umožňujúce sprostredkovateľom používať údaje na ich vlastné účely by boli v rozpore s povinnosťou sprostredkovateľa spracúvať osobné údaje iba v mene prevádzkovateľa, na účely a prostriedkami, ktoré určí prevádzkovateľ.

4.2.2 Doložka 2 – Oprávnené tretie strany

33. Podľa oddielu I doložky 2 „Dotknuté osoby sa môžu týchto doložiek dovolávať a vymáhať ich ako oprávnené tretie strany“. Toto právo sa však vzťahuje výlučne na ustanovenia, ktoré nie sú uvedené v tejto doložke 2. S cieľom poskytnúť jasné a jednoznačné informácie dotknutým osobám o ich právach, ako aj prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, ktorí budú využívať doložky o týchto právach oprávnených tretích strán, EDPB a EDPS vyzývajú Európsku komisiu, aby v rámci tejto doložky 2 namiesto vymenovania práv, ktoré nie sú vymožitelné, poskytla „pozitívny“ zoznam práv, ktoré sú vymožitelné dotknutými osobami.²⁰
34. Pokiaľ ide o podstatu, EDPB a EDPS poznamenávajú, že viaceré ustanovenia obsiahnuté v zozname uvedenom v doložke 2 by sa v skutočnosti mali stať vymožitelnými zo strany dotknutých osôb, a preto by sa mali z tohto zoznamu vypustiť.
35. Keďže v súčasnosti je to tak aj v prípade predchádzajúcich súborov štandardných zmluvných doložiek, ktoré prijala Európska komisia²¹ a keďže to vyžaduje dozorný orgán v prípade **záväzných vnútropodnikových pravidiel**, EDPB a EDPS zastávajú názor, že predmetom vymožitelnosti zo strany dotknutých osôb by mal byť samotný **oddiel I doložka 2 (oprávnené tretie strany)**.
36. Pokiaľ ide o **oddiel I doložku 3 (Výklad) a 4 (Hierarchia)**, treba poznamenať, že ak zmluvné strany nebudú dodržiavať pravidlá výkladu a hierarchie dokumentov, môže to mať vplyv na dotknuté osoby a ich práva. EDPB a EDPS sa preto domnievajú, že táto doložka by sa pre dotknuté osoby mala stať vymožitelnou.
37. V **oddieli II, modul č. 2: doložka 1.9 písm. a) a modul č. 3: doložka 1.9 písm. a)** obsahujú tie isté požiadavky. Vzťahujú sa na povinnosť dovozcu údajov riešiť otázky vývozu údajov (ako aj otázky

²⁰ Bolo by to lepšie zosúladené so spôsobom ako je koncipovaná kapitola III všeobecného nariadenia o ochrane údajov, ako aj s predchádzajúcimi súbormi štandardných zmluvných doložiek, ktoré prijala Európska komisia (pozri doložku 3 štandardných zmluvných doložiek z roku 2001; doložku III písm. b) štandardných zmluvných doložiek z roku 2004 a doložku 3.1 štandardných zmluvných doložiek z roku 2010).

²¹ Pozri doložku 3 v štandardných zmluvných doložkách z roku 2001; doložku III písm. b) v štandardných zmluvných doložkách z roku 2004; doložku 3 v štandardných zmluvných doložkách z roku 2010.

prevádzkovateľa v prípade modulu č. 3). Ak dôjde k ich porušeniu, EDPB a EDPS sa domnievajú, že tieto dve doložky môžu mať vplyv na dotknuté osoby a ich práva, a preto by sa mali považovať za vymožiteľné pre dotknuté osoby, ako je tomu v súčasnosti v prípade predchádzajúcich súborov štandardných zmluvných doložiek, ktoré prijala Európska komisia.²²

38. V oddiele II modulu č. 3: sa doložka 1.1 písm. a) týka povinnosti vývozcu údajov informovať dovozcu údajov, že koná podľa pokynov prevádzkovateľa; doložka 1.1 písm. b) stanovuje povinnosť dovozcu údajov spracúvať osobné údaje podľa pokynov prevádzkovateľa a aj tie osobné údaje, ktoré vývozca údajov prenáša; a doložka 1.1 písm. c) sa týka povinnosti dovozcu údajov informovať vývozcu údajov, ak dovozca údajov nie je schopný dodržiavať tieto pokyny a povinnosti vývozcu údajov oznámiť to prevádzkovateľovi. EDPB a EDPS poznamenávajú, že porušenie **oddiele II modulu č. 3: doložky 1.1 písm. a), b) a c)** môže mať vplyv na dotknuté osoby a ich práva, a preto by mala byť nimi vymožiteľná, ako je tomu v súčasnosti v prípade predchádzajúcich súborov štandardných zmluvných doložiek, ktoré prijala Európska komisia.²³
39. V **oddiele II modulu č. 4: doložke 1.1** EDPB a EDPS konštatujú, že doložka 1.1 písm. a) a b) sa týka povinnosti vývozcu údajov spracúvať údaje podľa pokynov dovozcu údajov a informovať dovozcu údajov, ak vývozca údajov nie je schopný splniť pokyny prevádzkovateľa alebo v prípade, že porušuje právne predpisy Únie alebo členského štátu o ochrane údajov; a doložka 1.1 písm. c) sa vzťahuje na povinnosť dovozcu údajov zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré vývozcovi údajov bráni v plnení jeho povinností podľa všeobecného nariadenie o ochrane údajov. V **oddiele II modulu č. 4: sa doložka 1.3** dotýka schopnosti zmluvných strán preukázať plnenie svojich záväzkov prijatých v rámci štandardných zmluvných doložiek.
40. Vzhľadom na to, že porušenie záväzkov stanovených v **oddiele II modulu č. 4: doložke 1.1 písm. a), b) a c) a doložke 1.3** môže mať vplyv na dotknuté osoby a ich práva, mali by sa pre dotknuté osoby stať vymožiteľnými.
41. EDPB a EDPS sa domnievajú, že neplnenie záväzkov týkajúcich sa spracúvania údajov sub-sprostredkovateľmi môže mať vplyv na dotknuté osoby a ich práva, a teda **oddiel II doložka 4 písm. a), b) a c)** by sa mali pre dotknuté osoby stať vymožiteľnými, ako je tomu v súčasnosti v prípade predchádzajúcich súborov štandardných zmluvných doložiek, ktoré prijala Európska komisia.²⁴
42. EDPB a EDPS poznamenávajú, že v **oddiele II doložke 9 písm. b)** sa rieši súhlas dovozcu údajov so spoluprácou s príslušným dozorným orgánom. Keďže porušenie tohto záväzku môže mať vplyv na dotknuté osoby a ich práva, EDPB a EDPS sa domnievajú, že pre dotknuté osoby by sa malo stať

²² Pozri doložku 5 písm. e) v štandardných zmluvných doložkách z roku 2010.

²³ Táto poznámka sa týka iba oddielu II modulu č. 3: doložky 1.1 písm. b) (pozri doložku 5 písm. a) v štandardných zmluvných doložkách z roku 2010) a doložky 1.1 písm. c) (pozri doložku 5 písm. b) v štandardných zmluvných doložkách z roku 2010) návrhu štandardných zmluvných doložiek. V predchádzajúcich štandardných zmluvných doložkách nie je žiadny ekvivalent oddielu II modulu č. 3: doložky 1.1 písm. a).

²⁴ Pozri doložku 5 písm. h), i) a j) v štandardných zmluvných doložkách z roku 2010.

vymožiteľné, ako je tomu v súčasnosti v prípade predchádzajúcich súborov štandardných zmluvných doložiek, ktoré prijala Európska komisia²⁵, ako aj v záväzných vnútropodnikových pravidlách.²⁶

43. EDPB a EDPS poznamenávajú, že v **oddielu III doložke 1 písm. a)** sa stanovuje povinnosť dovozcu údajov informovať vývozcu údajov, ak nemôže dodržiavať štandardné zmluvné doložky, z čoho vyplýva povinnosť vývozcu údajov pozastaviť prenos (prenosy) [doložka 1 písm. b)], ktorý potom môže za určitých podmienok ukončiť zmluvu [doložka 1 písm. c)] a oznámiť dovozcovi údajov, čo sa s údajmi stane po takomto ukončení [doložka 1 písm. d)].
44. Keďže tieto ustanovenia sa týkajú situácií, keď dovozca údajov nemôže dodržiavať štandardné zmluvné doložky a/alebo ich porušuje, EDPB a EDPS sú toho názoru, že porušenie **oddielu III doložky 1 písm. a), b), c) a d)** môže mať vplyv na dotknuté osoby a ich práva, a preto by ich mali byť schopné vymáhať, ako je tomu v súčasnosti v prípade predchádzajúcich súborov štandardných zmluvných doložiek, ktoré prijala Európska komisia²⁷, ako aj v záväzných vnútropodnikových pravidlách.²⁸

4.2.3 Doložka 6 – Doložka o pripojení sa [Docking clause]

45. EDPB a EDPS vítajú začlenenie doložky o pripojení sa [docking clause] do doložky 6, ktorá umožňuje, ako alternatívu, každému subjektu pristúpiť k návrhu štandardných zmluvných doložiek, a teda stať sa novou zmluvnou stranou ako prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ. Kvalifikácia a úloha strán zmluvy by mala byť jasne uvedená v prílohách, najmä v prípade, ak k zmluve pristúpia nové zmluvné strany. V prílohe by sa teda malo podrobne opísať a vymedziť rozdelenie zodpovedností a jasne uviesť, ktoré spracúvanie vykonáva ktorý sprostredkovateľ (ktorí sprostredkovatelia) v mene ktorého prevádzkovateľa (ktorých prevádzkovateľov) a na aké účely.
46. Doložka 6 písm. a) podmieňuje pristúpenie nových strán k návrhu štandardných zmluvných doložiek súhlasom všetkých ostatných zmluvných strán. Aby sa predišlo problémom v praxi, EDPB a EDPS by uvítali objasnenie spôsobu, akým môžu ostatné zmluvné strany tento súhlas poskytnúť (napríklad, či by to mala byť písomná forma, konečná lehota, informácie potrebné pred súhlasom). EDPB a EDPS by navyše uvítali objasnenie, či a ako musia takýto súhlas poskytnúť všetky zmluvné strany, a to bez ohľadu na ich kvalifikáciu a úlohu pri spracúvaní.

²⁵ Pozri doložku 5 písm. c) v štandardných zmluvných doložkách z roku 2001; doložku II písm. e) v štandardných zmluvných doložkách z roku 2004; doložku 8.2 v štandardných zmluvných doložkách z roku 2010.

²⁶ Pozri článok 47 ods. 2 písm. l) všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Pozri aj oddiel 3.1 pracovného dokumentu, ktorým sa zostavuje tabuľka prvkov a zásad uvedených v záväzných vnútropodnikových pravidlách (WP256 rev.01), prijatého pracovnou skupinou zriadenou podľa článku 29 a schváleného EDPB, http://ec.europa.eu/newsroom/article29/item-detail.cfm?item_id=614109; a oddiel 3.1 pracovného dokumentu, ktorým sa zostavuje tabuľka prvkov a zásad uvedených v záväzných vnútropodnikových pravidlách sprostredkovateľa (WP257 rev.01), prijatého pracovnou skupinou zriadenou podľa článku 29 a schváleného EDPB, http://ec.europa.eu/newsroom/article29/item-detail.cfm?item_id=614110.

²⁷ Pozri doložku 5 písm. a) v štandardných zmluvných doložkách z roku 2001; doložku II písm. c) v štandardných zmluvných doložkách z roku 2004; doložku 5 písm. a) a b) a doložku 12.1 v štandardných zmluvných doložkách z roku 2010.

²⁸ Pozri aj oddiel 6.3 pracovného dokumentu, ktorým sa zostavuje tabuľka prvkov a zásad uvedených v záväzných vnútropodnikových pravidlách (WP256 rev.01); a oddiel 6.3 pracovného dokumentu, ktorým sa zostavuje tabuľka prvkov a zásad uvedených v záväzných vnútropodnikových pravidlách sprostredkovateľa (WP257 rev.01).

4.3 Oddiel II – Povinnosti zmluvných strán

4.3.1 Doložka 1 – Záruky ochrany údajov – Modul č. 1 (Prenos od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi)

4.3.1.1 ROZSAH MODULU Č. 1 (PRENOS OD PREVÁDZKOVATEĽA K PREVÁDZKOVATEĽOVI)

47. Zdá sa, že tento modul zahŕňa prenosi medzi prevádzkovateľmi konajúcimi ako nezávislí alebo samostatní prevádzkovatelia. EDPB a EDPS s cieľom predísť akejkoľvek nejasnosti vyzývajú Komisiu, aby v návrhu rozhodnutia alebo v návrhu štandardných zmluvných doložiek posúdila a objasnila, či je tento modul relevantný iba pre nezávislých alebo samostatných prevádzkovateľov, alebo či by sa mohol použiť aj v scenároch spoločného prevádzkovateľstva, pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov, ktoré vykonávajú spoloční prevádzkovatelia, keď je jeden zo spoločných prevádzkovateľov usadený mimo EÚ a nepodlieha všeobecnému nariadeniu o ochrane údajov.

4.3.1.2 Doložka 1.2 – Transparentnosť

48. Doložke 1.2 písm. a) návrhu štandardných zmluvných doložiek uvádza zoznam prvkov, o ktorých musí dovozca údajov poskytnúť informácie dotknutým osobám, ktorých osobné údaje sa prenášajú. S cieľom zabezpečiť úplnú transparentnosť a umožniť dotknutým osobám uplatňovať svoje práva stanovené v tejto doložke sa EDPB a EDPS domnievajú, že zoznam prvkov by sa mal ďalej doplniť, aby sa zosúladiť s článkom 14 ods. 1 a 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov týkajúceho sa nepriameho získavania údajov. Preto by sa táto doložka mala doplniť o informácie o druhoch osobných údajov, ktoré spracúva dovozca údajov, a období, počas ktorého bude osobné údaje dovozca údajov uchovávať (alebo kritériách použitých na určenie obdobia).
49. V tejto doložke by sa navyše mala určiť lehota, v ktorej dovozca údajov poskytne tieto informácie dotknutým osobám, aby splnil podmienky stanovené v článku 14 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
50. Ďalej z doložky 1.2 písm. b) vyplýva, že dovozca údajov môže byť oslobodený od poskytovania informácií dotknutým osobám v súlade s doložkou 1.2 písm. a), najmä ak sa poskytnutie takýchto informácií ukáže ako nemožné alebo by vyžadovalo neprimerané úsilie, pričom v takom prípade dovozca údajov informácie v maximálnej možnej miere sprístupní verejnosti. Je zrejmé, že použitie výrazu „v maximálnej možnej miere“ nie je v súlade s článkom 14 ods. 5 písm. b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov a tento výraz by sa mal vypustiť. Článok 14 ods. 5 písm. b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov túto podmienku nestanovuje, stanovuje skôr jasnú požiadavku, aby boli informácie dotknutej osobe verejne sprístupnené, ak sa ukáže, že poskytnutie takýchto informácií je nemožné alebo by si vyžadovalo neprimerané úsilie bez akejkoľvek možnej výnimky.

4.3.1.3 Doložka 1.5 – Bezpečnosť spracúvania

51. V súvislosti s povinnosťou dovozcu údajov vykonávať vhodné opatrenia na zaistenie bezpečnosti prenášaných údajov doložka 1.5 písm. a) uvádza, že zmluvné strany zväžia „šifrovanie počas prenosu a anonymizáciu alebo pseudonymizáciu, ak to nebráni splneniu účelu spracúvania“. EDPB a EDPS v súvislosti s odkazom na anonymizáciu pripomínajú, že ak sú osobné údaje anonymizované, povinnosti vyplývajúce zo všeobecného nariadenia o ochrane údajov už neplatia.

4.3.1.4 Doložka 1.7 – Následné prenosi

52. Povinnosti dovozcu údajov podľa tejto doložky vyvolávajú niekoľko otázok:

53. EDPB a EDPS predovšetkým poznamenávajú, že táto doložka nezahŕňa záväzok dovozcu údajov informovať vývozcu údajov o existencii následného prenosu, ako je to v prípade štandardných zmluvných doložiek z roku 2004 pri prenosoch od prevádzkovateľov k prevádzkovateľom. EDPB a EDPS nevidia dôvod na to, aby sa táto povinnosť neopakovala v návrhu štandardných zmluvných doložiek. Takéto informácie vývozcu údajov sú nevyhnutné na to, aby vývozca údajov mohol splniť svoje povinnosti podľa článku 44 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, ktoré sa konkrétne odvolávajú na následné prenosy a zabezpečujú zodpovednosť, ako to vyžaduje všeobecné nariadenie o ochrane údajov, za akékoľvek spracúvanie v tomto konkrétnom prípade pre spracúvanie, na ktoré sa vzťahuje následný prenos.
54. Ďalej sa v doložke 1.7 stanovuje, že dovozca údajov môže vykonať následný prenos, ak je tretia strana viazaná alebo súhlasí, že bude viazaná návrhom štandardných zmluvných podmienok. Nie je však jasné, ako by toto ustanovenie fungovalo v praxi, ak je príslušnou treťou stranou sprostredkovateľ, najmä ako by bola viazaná doložkami, aké požiadavky sa na ňu budú vzťahovať a či by zmluvné strany mohli pridať ďalší modul (t. j. modul č. 2), ktorý by bol pre túto situáciu relevantný. Tento bod si vyžaduje objasnenie v návrhu štandardných zmluvných doložiek, aby sa predišlo akýmkoľvek nejasnostiam v praxi a zabezpečila sa právna istota pre zmluvné strany. Okrem toho by sa malo objasniť, že tretia strana by mala posúdiť, či je schopná plniť povinnosti stanovené v návrhu štandardných zmluvných doložiek podľa právnych predpisov tretej krajiny, ktoré sa vzťahujú na túto tretiu stranu, a v prípade potreby vykonať doplňujúce opatrenia na zabezpečenie úrovne ochrany v podstate rovnocennej s úrovňou, ktorá sa požaduje v EHP.
55. V doložke 1.7 bode iii) je navyše uvedené, že okrem iných podmienok je možné povoliť následný prenos, ak dovozca údajov a tretia strana uzavrujú dohodu, ktorou sa zabezpečuje „*rovnaká úroveň ochrany údajov*“ ako podľa návrhu štandardných zmluvných podmienok. Podľa EDPB a EDPS sa odkaz na „*rovnakú úroveň ochrany údajov*“ nejaví ako dostatočný, pretože na zabezpečenie kontinuity ochrany v súlade s článkom 44 všeobecného nariadenia o ochrane údajov musí dohoda v zásade kopírovať rovnaké záruky a povinnosti ako tie, ktoré sú obsiahnuté v návrhu štandardných zmluvných doložiek. Táto doložka by sa mala náležite zmeniť, a to tak, že sa v nej uvedie, že dohodou sa musia ukladať rovnaké povinnosti ako povinnosti obsiahnuté v návrhu štandardných zmluvných doložiek medzi vývozcom údajov a dovozcom údajov. V tomto prípade sa navyše pridá osobitná povinnosť, aby strany mohli posúdiť, či sú schopné plniť povinnosti stanovené v takejto dohode podľa právnych predpisov tretej krajiny, ktoré sa vzťahujú na túto tretiu stranu, a v prípade potreby vykonať doplňujúce opatrenia na zabezpečenie úrovne ochrany v podstate rovnocennej s úrovňou, ktorá sa požaduje v EHP.
56. Ďalej by sa mala pridať povinnosť dovozcu údajov poskytnúť na požiadanie dotknutým osobám kópiu záruk zavedených pre následný prenos. Poskytnutie kópie týchto záruk dotknutým osobám prispieva k transparentnosti, ktorá sa vyžaduje v súvislosti s prenosom ich údajov.
57. Napokon doložka 1.7 bod iv) stanovuje, že následný prenos je možné uskutočniť, ak dovozca údajov získal výslovný súhlas dotknutej osoby. Možnosť odvolávať sa na súhlas dotknutej osoby zodpovedá výnimke pre konkrétne situácie, ktorá je uvedená v článku 49 ods. 1 písm. a) všeobecného nariadenia o ochrane údajov. EDPB a EDPS sú toho názoru, že v návrhu štandardných zmluvných doložiek je potrebné uviesť odchylnú a výnimočnú povahu tejto možnosti, najmä v porovnaní s inými možnosťami vymedzovania rámca následných prenosov uvedených v tejto doložke. Musí sa teda uviesť, že súhlasom dotknutej osoby by sa mohol, ako výnimka, vymedziť rámec následných prenosov, iba ak sa nemožno odvolávať na iné mechanizmy uvedené v doložke 1.7. EDPB a EDPS sú ďalej toho názoru, že Komisia by mala posúdiť možnosť následných prenosov, a to najmä na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov a chrániť životne dôležité záujmy dotknutej osoby alebo iných osôb.

4.3.2 Doložka 1 – Záruky ochrany údajov – Modul č. 2 (Prenos od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi)

4.3.2.1 Doložka 1.5 – Minimalizácia uchovávaní a vymazanie alebo vrátenie údajov

58. Doložka 1.5 návrhu štandardných zmluvných doložiek stanovuje, že po ukončení poskytovania spracovateľských služieb dovozca údajov vymaže všetky osobné údaje spracúvané v mene vývozcu údajov (možnosť 1) alebo vráti vývozci údajov všetky osobné údaje spracúvané v jeho mene a odstráni existujúce kópie (možnosť 2). EDPB a EDPS sú toho názoru, že toto znenie je v rozpore s článkom 28 ods. 3 písm. g) všeobecného nariadenia o ochrane údajov, ktorý stanovuje, že vymazanie alebo vrátenie sa uskutočňujú „na základe rozhodnutia prevádzkovateľa“. Doložka 1.5 by preto mala stanoviť, aby sa vymazanie alebo vrátenie osobných údajov uskutočňovalo na základe rozhodnutia vývozcu údajov, ktorý koná ako prevádzkovateľ, s cieľom predísť nejasnosti, že takého rozhodnutie nie je na dovozci údajov, ktorý koná ako sprostredkovateľ.
59. Táto doložka navyše stanovuje, že v prípade, že dovozca údajov nevymaže alebo nevráti údaje vývozci údajov z dôvodu miestnych požiadaviek platných pre dovozcu údajov, zaručí úroveň ochrany požadovanú v návrhu štandardných zmluvných doložiek „v maximálnej možnej miere“. EDPB a EDPS sa domnievajú, že ak má údaje uchovávať dovozca údajov, je potrebné v plnom rozsahu a bez výnimiek zabezpečiť ochranu poskytovanú v návrhu štandardných zmluvných doložiek, aby sa zabezpečila kontinuita ochrany. V dôsledku toho by sa výrazy „v maximálnej možnej miere“ mali z tejto doložky vypustiť.
60. Doložka 1.5 okrem toho stanovuje, že povinnosťou dovozcu údajov vrátiť alebo vymazať osobné údaje nie sú dotknuté žiadne požiadavky „podľa vnútroštátneho práva“, ktorým sa zakazuje vrátenie alebo zničenie. Toto znenie je v rozpore s článkom 28 ods. 3 písm. g) všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Komisia by mala v návrhu štandardných zmluvných doložiek objasniť, že podľa tejto doložky by sa mali zohľadňovať iba požiadavky vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré rešpektujú podstatu základných práv a slobôd a nepresahujú rámec nevyhnutný a primeraný v demokratickej spoločnosti na zabezpečenie jedného z cieľov uvedených v článku 23 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. EDPB a EDPS sa domnievajú, že v prílohe I.B by mali byť výslovne uvedené osobitné právne požiadavky, pokiaľ ide o obdobia uchovávaní údajov podľa vnútroštátnych právnych predpisov, typy údajov a obdobia uchovávaní.

4.3.2.2 Doložka 1.6 – Bezpečnosť spracúvania

61. Podobne ako v module č. 1 sa v doložke 1.6 písm. a) uvádza, že v záujme zaistenia bezpečnosti údajov ako súčasť prenosu zmluvné strany zväžia „šifrovanie počas prenosu a anonymizáciu alebo pseudonymizáciu, ak to nebráni splneniu účelu spracúvania“. EDPB a EDPS v súvislosti s odkazom na anonymizáciu pripomínajú, že ak sú osobné údaje anonymizované, povinnosti vyplývajúce zo všeobecného nariadenia o ochrane údajov už neplatia.
62. Doložka 1.6 písm. d) ďalej stanovuje povinnosť dovozcu údajov spolupracovať „v dobrej viere“ a pomáhať vývozci údajov pri plnení jeho povinností podľa všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Pojmy „v dobrej viere“ sa nepoužívajú v iných častiach štandardných zmluvných doložiek, kde je uvedená povinnosť spolupráce a EDPB a EDPS nevidia potrebu takejto špecifikácie, ktorá by v každom prípade v tejto záležitosti presahovala rámec ustanovení všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Tento pojem by sa mal preto vypustiť.

4.3.2.3 Doložka 1.8 – Následné prenosy

63. Doložka 1.8 bod i) by sa mala doplniť o povinnosť dovozcu údajov poskytnúť vývozci údajov na požiadanie kópiu záruk zavedených na účely vymedzenia rámca pre následné prenosy tretej strane.

Táto povinnosť bola začlenená do prenosu od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi v štandardných zmluvných doložkách z roku 2010. EDPB a EDPS nevidia dôvod na jej vylúčenie z návrhu štandardných zmluvných doložiek, pretože ustanovenie týchto záruk predstavuje dôležitý prvok pre povinnosť vývozcu údajov podľa všeobecného nariadenia o ochrane údajov zabezpečiť zodpovednosť v súvislosti s prenosmi, ktoré vykonáva, vrátane následných prenosov.

64. Mala by sa takisto pridať povinnosť dovozcu údajov poskytnúť na požiadanie dotknutým osobám kópiu týchto záruk, ako je to v prípade prenosu od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi v štandardných zmluvných doložkách z roku 2010. Ako sa uvádza vyššie, EDPB a EDPS nevidia dôvod na to, aby sa táto povinnosť vylúčila z návrhu štandardných zmluvných doložiek. Poskytnutie týchto záruk dotknutej osobe prispieva k transparentnosti, ktorá sa vyžaduje v súvislosti s prenosom jej údajov.

4.3.2.4 Doložka 1.9 – Dokumentácia a súlad

65. **Doložka 1.9 písm. d)** návrhu štandardných zmluvných doložiek stanovuje možnosť, aby sa vývozca údajov mohol pri vykonávaní auditov odvolávať na nezávislého audítora povereného dovozcom údajov. Toto ustanovenie sa v článku 28 ods. 3 písm. h) všeobecného nariadenia o ochrane údajov neuvádza a treba ho zosúladiť s týmto článkom, ktorý stanovuje, že sprostredkovateľ musí umožňovať audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril prevádzkovateľ, a prispievať k nim.²⁹ Sprostredkovateľ ako taký môže navrhnúť audítora, rozhodnutie o audítorovi sa však musí ponechať na prevádzkovateľovi podľa článku 28 ods. 3 písm. h) všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Právo prevádzkovateľa vybrať si audítora by nemalo byť od začiatku obmedzené. Doložka 1.9 písm. d) zároveň uvádza, že ak vývozca údajov poverí nezávislého audítora, musí znášať náklady sám, a ak dovozca údajov nariadi audit, musí znášať náklady nezávislého audítora. Keďže otázka rozdelenia nákladov medzi prevádzkovateľa a sprostredkovateľa nie je vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov upravená, EDPB a EDPS sú preto toho názoru, že z tejto doložky by sa mal vypustiť akýkoľvek odkaz na náklady. Tá istá poznámka sa vzťahuje na príslušné ustanovenie v module č. 3.

4.3.3 Doložka 1 – Záruky ochrany údajov – Modul č. 3 (Prenos od sprostredkovateľa k sprostredkovateľovi)

66. Podľa doložky 1.1 je dovozca údajov povinný spracúvať osobné údaje iba na základe pokynov prevádzkovateľa. Článok 28 ods. 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov okrem toho vyžaduje, aby v prípade, ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností ďalšieho (sub-) sprostredkovateľa v mene prevádzkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi sa prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Únie alebo práva členského štátu uložia „*rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sa stanovujú v zmluve alebo inom právnom akte uzatvorenom medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom*“ podľa článku 28 ods. 3 všeobecného

²⁹ Pretože to v súčasnosti vyžaduje EDPB v súvislosti so záväznými vnútropodnikovými pravidlami pre sprostredkovateľov, pozri WP257 (schválený EDPB) oddiel 2.3 „Každý sprostredkovateľ alebo sub-sprostredkovateľ spracúvajúci osobné údaje v mene konkrétneho prevádzkovateľa bude na žiadosť uvedeného prevádzkovateľa súhlasiť s predložením svojich zariadení na spracúvanie údajov na účely auditu spracovateľských činností týkajúcich sa uvedeného prevádzkovateľa, ktorý vykoná prevádzkovateľ alebo kontrolný subjekt pozostávajúci z nezávislých členov s požadovanou odbornou kvalifikáciou, viazaný povinnosťou zachovávať dôvernosť, prípadne vybraný prevádzkovateľom po dohode s dozorným orgánom.“; https://ec.europa.eu/newsroom/article29/document.cfm?action=display&doc_id=49726
https://ec.europa.eu/newsroom/article29/document.cfm?action=display&doc_id=49726.

nariadenia o ochrane údajov. EDPB a EDPS sú toho názoru, že zmluvné strany musia aj v tomto scenári zohľadniť požiadavku článku 28 ods. 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

4.3.3.1 Doložka 1.1 – Pokyny

67. Modul č. 3 sa zaoberá prenosmi od sprostredkovateľa k sprostredkovateľovi. Podľa toho by odborníci z praxe mohli spočiatku predpokladať, že zmluva podľa článku 46 všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa môže uzavrieť výlučne medzi sprostredkovateľom a jeho (sub-) sprostredkovateľom iba v prípade, ak sa odvoláva na modul č. 3. Doložka 1.1 písm. a) sa však odvoláva na prílohu I.A. a zoznam „zmluvných strán“, ktorý obsahuje totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa a jeho podpis. EDPB a EDPS sú toho názoru, že Komisia musí objasniť, či prevádzkovateľ musí tieto doložky podpísať, alebo či je potrebné, aby sprostredkovateľ a sub-sprostredkovateľ v prílohe uviedli totožnosť prevádzkovateľa. V prvom prípade by sa malo objasniť, aký účinok a aké povinnosti modulu č. 3 by sa vzťahovali na prevádzkovateľa.
68. Doložka 1.1 ďalej stanovuje, že vývozca údajov môže dávať ďalšie pokyny týkajúce sa spracúvania údajov „v rámci zmluvy dohodnutej s dovozcom údajov počas celej dĺžky trvania zmluvy“. Nie je jasné, či zmienka o rámci zmluvy nejakým spôsobom obmedzuje právo prevádzkovateľa dať ďalšie pokyny týkajúce sa spracúvania údajov, hlavne pokiaľ doložka 7 článku 28 návrhu štandardných zmluvných podmienok neobsahuje takéto možné obmedzenie. Doložka 7 uvádza iba to, že „následné pokyny môže dať aj prevádzkovateľ počas celého trvania spracúvania osobných údajov“.

4.3.3.2 Doložka 1.5 – Minimalizácia uchovávanía a vymazanie alebo vrátenie údajov

69. Doložka 1.5 stanovuje, že po ukončení poskytovania spracovateľských služieb dovozca údajov vymaže všetky osobné údaje spracúvané v mene prevádzkovateľa (možnosť 1) alebo vráti vývozcom údajov všetky osobné údaje spracúvané v jeho mene a odstráni existujúce kópie (možnosť 2). EDPB a EDPS sú toho názoru, že toto znenie je v rozpore s článkom 28 ods. 3 písm. g) všeobecného nariadenia o ochrane údajov, ktorý stanovuje, že vymazanie alebo vrátenie sa uskutočňujú „na základe rozhodnutia prevádzkovateľa“. Doložka 1.5 by preto mala stanoviť, aby sa vymazanie alebo vrátenie osobných údajov uskutočnilo na základe rozhodnutia prevádzkovateľa. K možnosti 2 by sa navyše malo pridať, že od dovozcu údajov by sa malo požadovať, aby vývozcom údajov potvrdil, že existujúce kópie vymazal.
70. Doložka 1.5 okrem toho stanovuje, že povinnosťou dovozcu údajov vrátiť alebo vymazať osobné údaje nie sú dotknuté žiadne požiadavky „podľa vnútroštátneho práva“, ktorým sa zakazuje vrátenie alebo zničenie. Toto znenie je v rozpore s článkom 28 ods. 3 písm. g) všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Vzhľadom na to, že na sprostredkovateľa sa vzťahujú právne predpisy tretích krajín, a preto môže podliehať právnej povinnosti (ďalej) uchovávať údaje (napríklad na účtovné účely), EDPB a EDPS sa domnievajú, že Komisia by mala v návrhu štandardných zmluvných doložiek objasniť, že podľa tejto doložky by sa mali zohľadňovať iba požiadavky vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré rešpektujú podstatu základných práv a slobôd a nepresahujú rámec nevyhnutný a primeraný v demokratickej spoločnosti na zabezpečenie jedného z cieľov uvedených v článku 23 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. EDPB a EDPS sa podobne ako pri module č. 2 domnievajú, že v prílohe I.B by mali byť výslovne uvedené osobitné právne požiadavky, pokiaľ ide o obdobia uchovávanía údajov podľa vnútroštátnych právnych predpisov, typy údajov a obdobia uchovávanía.

Ďalej by sa mal vypustiť výraz „v maximálnej možnej miere“. EDPB a EDPS s cieľom predísť opakovaníu vyzývajú Komisiu, aby sa odvolala na oddiel 4.3.2.1.

4.3.3.3 Doložka 1.5 – Bezpečnosť spracúvania a doložka 1.6 – Osobitné kategórie osobných údajov

71. EDPB a EDPS s cieľom predísť opakovanému vyzývajú Komisiu, aby sa riadila pripomienkami uvedenými v oddiele 4.3.2.2.

4.3.4 Doložka 1 – Záruky ochrany údajov – Modul č. 4 (Prenos od sprostredkovateľa k prevádzkovateľovi)

72. EDPB a EDPS uznávajú, že do rozsahu pôsobnosti modulu č. 4 patria iba prenosi od sprostredkovateľa, na ktorého sa vzťahuje všeobecné nariadenie o ochrane údajov, k jeho vlastnému prevádzkovateľovi, na ktorého sa nevzťahuje všeobecné nariadenie o ochrane údajov, a vylučujú sa z neho prenosi od tohto sprostredkovateľa k akémukoľvek inému prevádzkovateľovi, ako je vysvetlené v článku 1.1 a odôvodnení 16 návrhu rozhodnutia. Aby sa však predišlo nedorozumeniu v súvislosti s rozsahom pôsobnosti tohto modulu, EDPB a EDPS odporúčajú krátke vysvetlenie obmedzeného rozsahu pôsobnosti modulu č. 4 v samotnom návrhu štandardných zmluvných doložiek.
73. EDPB a EDPS by uvítali akékoľvek ďalšie vysvetlenie, ktoré by Európska komisia mohla pridať do návrhu rozhodnutia, pokiaľ ide o modul č. 4, a to v záujme lepšieho pochopenia dôvodov použitých na určenie toho, ktoré záväzky majú zmluvné strany využívajúce modul č. 4 prijať.
74. Aby sa zabezpečili všetky potrebné ustanovenia článku 28 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, ktoré sú priamo uplatniteľné na sprostredkovateľa, modul č. 4 by sa mal vyplniť takto:
75. Od sprostredkovateľa by mal vychádzať záväzok, že osoby oprávnené spracúvať osobné údaje sa zaviazali, že zachovávajú dôvernú informáciu, alebo že sú viazané vhodnou povinnosťou zachovávať dôvernú informáciu vyplývajúcou zo štatútu [článok 28 ods. 3 písm. b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov];
76. K tomuto modulu štandardných zmluvných doložiek by sa mala pridať aj doložka o povinnostiach týkajúcich sa oznámení o porušení ochrany osobných údajov uložená sprostredkovateľovi na základe článku 33 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
77. K modulu by sa ďalej mala pridať doložka o spracúvaní údajov sub-sprostredkovateľmi zo strany sprostredkovateľa/vývozcu údajov, pretože pre sprostredkovateľa ide o priamu povinnosť podľa článku 28 ods. 3 a ods. 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
78. Zmluvné strany sa okrem toho musia zaviazat k vzájomnej pomoci a podpore. Okrem povinnosti, ktorá už bola stanovená v doložke 5 modulu č. 4, sa to týka aj povinnosti sprostredkovateľa informovať prevádzkovateľa o porušení osobných údajov (článok 33 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov), ktorá by mala byť výslovne začlenená do dohody.

4.3.5 Horizontálne poznámky – doložka 2 (Vnútroštátne právne predpisy majúce vplyv na dodržiavanie doložiek) a doložka 3 (Povinnosti dovozcu údajov v prípade žiadostí o prístup štátnych orgánov [government access])

4.3.5.1 Čiastočná výnimka z uplatňovania modulu č. 4

79. Pokiaľ ide o skutočnosť, že doložky 2 a 3 sa budú vzťahovať na modul č. 4 „iba vtedy, ak sprostredkovateľ v EÚ skombinuje osobné údaje prijaté od prevádzkovateľa z tretej krajiny s osobnými údajmi zhromaždenými sprostredkovateľom v EÚ“, EDPB a EDPS zdôrazňujú, že v článku 3 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa neuvádza, že osobné údaje spracúvané sprostredkovateľom v EÚ sa musia (takisto) zhromažďovať v EÚ, aby sa na ne mohli vzťahovať povinnosti sprostredkovateľa. EDPB a EDPS preto vyzývajú Komisiu, aby objasnila dôvody vloženia tejto výnimky, a aby ďalej posúdila, či je táto výnimka oprávnená.

80. EDPB a EDPS navyše vyzývajú Komisiu, aby objasnila pojem „kombinovanie“ osobných údajov získaných od prevádzkovateľa z tretej krajiny s osobnými údajmi zhromaždenými sprostredkovateľom v EÚ a situácie, v ktorých k tomuto kombinovaniu dôjde, keďže tento pojem kombinovanie údajov sa vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov neuvádza.

4.3.5.2 Situácie, na ktoré sa vzťahujú doložky 2 a 3

81. Pokiaľ ide o situácie uvedené v doložkách 2 a 3, EDPB a EDPS poznamenávajú, že by sa mal objasniť rozsah pôsobnosti týchto ustanovení. V skutočnosti nie je úplne jasné, či sa tieto doložky vzťahujú na situácie, keď by v prípade neexistencie právnych predpisov v tretej krajine, ktoré majú vplyv na dodržiavanie záväzkov dovozcu údajov, bolo treba stále zohľadňovať a hodnotiť postupy majúce vplyv na toto dodržiavanie, alebo dokonca či sa doložky budú vzťahovať na postupy, ktoré sa líšia od toho, čo poskytuje právny rámec tretej krajiny. Napríklad, pokiaľ ide o prístup k údajom zo strany orgánov verejnej moci v tretej krajine, hoci sa to nestanovuje v platnom právnom rámci, takýto prístup by sa mohol uskutočniť v praxi alebo by orgány mohli získať prístup k údajom bez dodržania právneho rámca. V záujme zohľadnenia týchto situácií by sa mali názvy týchto doložiek náležite zmeniť (doplniť by sa mal predovšetkým nadpis doložky 2, ktorý odkazuje iba na právne predpisy) a malo by sa objasniť znenie doložiek, ktoré by tieto situácie zahŕňalo výslovnejšie.
82. Predovšetkým sa zdá, že doložka 2 písm. a) neukladá nijakú osobitnú povinnosť v prípade neexistencie zákona o prístupe orgánov verejnej moci k osobným údajom. V tejto súvislosti sa pripomína, že v odporúčaní EDPB o dodatočných opatreniach sa stanovuje, že pri absencii verejne dostupných právnych predpisov by vývozca údajov mal naďalej skúmať ďalšie príslušné a objektívne faktory. Dôvodom tohto odporúčania je skutočnosť, že z absencie právneho predpisu o prístupe orgánov verejnej moci k osobným údajom nemožno rozumne vyvodiť, že k prístupu v praxi nedochádza.
83. EDPB a EDPS preto odporúčajú doplniť doložky 2 a 3 s cieľom poskytnúť záruky aj v situáciách, keď tretia krajina nemá právne predpisy, ale ak tam existujú také postupy, ktoré by boli v rozpore s požiadavkami EÚ na ochranu údajov, alebo ak sa bude prax líšiť od ustanovení právneho rámca. V návrhu štandardných zmluvných doložiek by sa preto malo predovšetkým objasniť, že pri absencii právnych predpisov v tretej krajine týkajúcich sa prístupu orgánov verejnej moci k osobným údajom by sa zmluvné strany mali napriek tomu usilovať na základe všetkých dostupných informácií o určení akejkoľvek praxe vzťahujúcej sa na prenášané údaje, ktorá bráni dovozcu údajov v plnení jeho povinností.

4.3.5.3 Rozsah pôsobnosti doložiek 2 a 3

84. Pokiaľ ide o rozsah pôsobnosti doložiek, EDPB a EDPS konštatujú, že niektoré prvky, ako napríklad odkaz na „absenciu žiadostí o sprístupnenie od orgánov verejnej moci, ktoré prijal dovozca údajov“, alebo na „príslušné praktické skúsenosti“ v tejto súvislosti v doložke 2 písm. b), ako aj použitie prítomného času v doložke 2 písm. e) v súvislosti s okamihom, v ktorom dovozca údajov „je alebo sa stáva predmetom právnych predpisov, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami podľa písmena a)“ doložky 2, sú zdrojom nejednoznačnosti. Tieto prvky môžu skutočne vzbudzovať dojem, že hoci predchádzajúce posúdenie právneho rámca tretej krajiny dovozcu viedlo k záveru, že právne predpisy tretej krajiny nie sú v súlade s požiadavkami EÚ, pokiaľ ide o úroveň poskytovanej ochrany k osobným údajom, a že nebolo možné zaviesť žiadne účinné dodatočné opatrenia, prenosy by sa mohli stále uskutočňovať. EDPB a EDPS preto odporúčajú objasniť, že tieto doložky sa budú vzťahovať iba na situácie, ak sa v čase uzavretia zmluvy buď posudzovali príslušné právne predpisy tretej krajiny tak, aby v podstate poskytovali rovnocennú úroveň ochrany, ktorá je zaručená v rámci EÚ, alebo ak boli zavedené účinné dodatočné opatrenia na odstránenie potenciálnych nedostatkov zistených v týchto právnych predpisoch a/alebo postupoch a na zabezpečenie účinného uplatňovania záruk obsiahnutých v návrhu štandardných zmluvných doložiek, aby sa dovozcu údajov umožnilo plniť si

svoje povinnosti, alebo ak tretia krajina nemá v oblasti relevantnej pre prenášané údaje žiadne právne predpisy.

85. Inými slovami, mechanizmy stanovené v týchto doložkách sa použijú iba v prípadoch, keď budú:
- tretia krajina nebude mať žiadne právne predpisy, zistí sa však postup nezlučiteľný s požiadavkami EÚ,
 - dôjde k zmene právneho predpisu v tretej krajine a v dôsledku tejto zmeny právny rámec tretej krajiny dovozcu už nebude poskytovať v podstate rovnocennú úroveň ochrany údajov, čo si bude vyžadovať pozastavenie prenosov, ktoré sa uskutočňujú na základe štandardných zmluvných doložiek, alebo
 - vykonávanie právneho predpisu sa bude v praxi líšiť a už nebude poskytovať v podstate rovnocennú úroveň ochrany, aká je zaručená v rámci EÚ.

4.3.6 Doložka 2 – Vnútroštátne právne predpisy majúce vplyv na dodržiavanie doložiek

4.3.6.1 Objektívne posúdenie právnych predpisov tretej krajiny

86. EDPB a EDPS zdôrazňujú, že pri posudzovaní toho, či v právnych predpisoch alebo praxi tretej krajiny určenia existuje niečo, čo bráni dovozcom údajov v plnení jeho povinností podľa návrhu štandardných zmluvných doložiek v súvislosti s konkrétnym prenosom, by sa malo vychádzať z objektívnych faktorov bez ohľadu na pravdepodobnosť prístupu k osobným údajom. Ako sa zdôrazňuje v odporúčaní EDPB o dodatočných opatreniach (najmä v odsekoch 33 a 42)³⁰, toto posúdenie závisí od okolností prenosu a najmä od nasledujúcich objektívnych faktorov:
- účely, na ktoré sa údaje prenášajú a spracúvajú (napríklad marketing, HR, ukladanie, podpora IT, klinické skúšky),
 - typy subjektov zapojených do spracúvania (verejné/súkromné; prevádzkovateľ/sprostredkovateľ),
 - sektor, v ktorom sa prenos uskutočňuje (napríklad reklamno-technologický, telekomunikačný, finančný atď.),
 - kategórie prenášaných osobných údajov (napríklad osobné údaje týkajúce sa detí môžu patriť do rozsahu pôsobnosti osobitných právnych predpisov v tretej krajine),
 - či budú údaje uložené v tretej krajine alebo či k údajom uloženým v rámci EÚ/EHP existuje len prístup na diaľku,
 - formát údajov, ktoré sa majú prenášať (t. j. v textovom formáte/pseudonymizované alebo šifrované),

³⁰ https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/consultation/edpb_recommendations_202001_supplementarymeasurestransferstools_en.pdf.

- možnosť, že údaje môžu byť predmetom následných prenosov z tretej krajiny do inej tretej krajiny.

87. EDPB a EDPS v tejto súvislosti zároveň pripomínajú, že SDEÚ v rozsudku Schrems II nespomenul žiadny subjektívny faktor, napríklad pravdepodobnosť prístupu. Samotná skutočnosť, že údaje patria do rozsahu pôsobnosti právnych predpisov tretích krajín, ktoré umožňujú prístup k údajom orgánom verejnej moci bez osobitných základných záruk (ako sa uvádza v odporúčaní EDPB 2/2020 o európskych základných zárukách pre opatrenia týkajúce sa sledovania³¹), by sama osebe znamenala, že k takémuto prístupu pravdepodobne dôjde bez toho, aby bolo potrebné odvolávať sa na akékoľvek praktické skúsenosti v tomto ohľade alebo absenciu žiadostí o sprístupnenie od orgánov verejnej moci, ktoré prijal dovozca údajov. Súčasné znenie doložky 2 písm. b) bodu i) možno preto nesprávne chápať, pretože sa môže chápať ako povolenie exportu údajov, ak dovozca údajov ešte nedostal žiadny príkaz na sprístupnenie osobných údajov, aj keď sa na neho vzťahujú vnútroštátne právne predpisy, ktorými sa takéto príkazy povoľujú. Zároveň by sa dalo chápať tak, že sa ním umožňuje pokračovanie prenosu, keď dovozcom údajov jednoducho nie je povolené v tomto ohľade informovať vývozcu údajov z dôvodu príkazu na obmedzenie sprístupňovania informácií [gag order]. Okrem toho by sa posudzovanie týchto druhov subjektívnych faktorov (pravdepodobnosť prístupu) v praxi ukázalo ako veľmi náročné a ťažko overiteľné.

88. EDPB a EDPS preto odporúčajú:

- vypustenie odkazu na „obsah a trvanie zmluvy“; „rozsah a pravidelnosť prenosov“; „počet zúčastnených aktérov a použité kanály prenosu“; „akékoľvek príslušné praktické skúsenosti s predchádzajúcimi prípadmi alebo absenciou žiadostí o sprístupnenie od orgánov verejnej moci, ktoré prijal dovozca údajov“,
- zabezpečenie úplného súladu medzi doložkou 2 písm. b) bodom i) a odporúčaniami EDPB o dodatočných opatreniach,
- náležitú zmenu doložky 2 písm. b) bodu ii).

4.3.6.2 K návrhu štandardných zmluvných doložiek sa má pridať nová príloha

89. S cieľom predísť tomu, že zmluvné strany sa dohodnú iba na zdokumentovaní vyššie uvedeného posúdenia bez toho, aby tak urobili v praxi, EDPB a EDPS odporúčajú pridať k návrhu štandardných zmluvných doložiek prílohu, v ktorej sa bude požadovať, aby zmluvné strany zdokumentovali pred podpisom zmluvy toto posúdenie v doložke 2 (t. j. posúdenie právnych predpisov a postupov tretej krajiny na základe okolností prenosu). Pomohlo by sa tým dosiahnuť, aby sa návrh štandardných zmluvných doložiek používal správne, pretože priamo vyžadovanou prílohou by sa dovozcovia údajov a vývozcovia údajov upozornili na nevyhnutnosť tohto posúdenia.

4.3.6.3 Konzultácie s dozorným orgánom o dodatočných opatreniach

90. Doložka 2 písm. f) návrhu štandardných zmluvných doložiek stanovuje konzultácie s príslušným dozorným orgánom. Ako sa zdôrazňuje v odporúčaní EDPB o dodatočných opatreniach, „Ak máte

³¹ https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb_recommendations_202002_europeanessentialguaranteessurveillance_en.pdf.

v úmysle okrem štandardných zmluvných doložiek zaviesť aj dodatočné opatrenia, nie je potrebné, aby ste požiadali príslušný dozorný orgán o povolenie doplniť tento druh doložiek alebo dodatočných záruk, pokiaľ identifikované dodatočné opatrenia nie sú v priamom ani nepriamom rozpore so štandardnými zmluvnými doložkami a sú dostatočné na to, aby sa zabezpečilo, že sa nenaruší úroveň ochrany zaručená všeobecným nariadením o ochrane údajov.³²

91. Identifikovať tieto opatrenia je v skutočnosti zodpovednosť vývozcu údajov s pomocou dovozcu údajov. Je to v súlade so zásadou zodpovednosti podľa článku 5 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, ktorou sa od prevádzkovateľov vyžaduje, aby niesli zodpovednosť a boli schopní preukázať súlad so zásadami všeobecného nariadenia o ochrane údajov týkajúcimi sa spracúvania osobných údajov. Toto zdôraznil SDEÚ vo svojom rozsudku vo veci Schrems II³³ a zdôrazňuje to aj EDPB v odporúčaniach o dodatočných opatreniach.³⁴
92. EDPB a EDPS zároveň zdôrazňujú, že vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov neexistuje výslovný právny základ, podľa ktorého by dozorné orgány museli ustanoviť takýto druh konzultácií.

4.3.6.4 Oznámenie dozorným orgánom, ak vývozcovia údajov zamýšľajú pokračovať v prenosoch, hoci sa nenašli nijaké dodatočné opatrenia

93. EDPB a EDPS pripomínajú, že v predchádzajúcich štandardných zmluvných doložkách musel vývozca údajov „postúpiť“ dozornému orgánu oznámenie dovozcu údajov týkajúce sa nemožnosti dodržiavať štandardné zmluvné doložky, ak „sa rozhodne, bez ohľadu na toto oznámenie, že bude pokračovať v prenose alebo zruší pozastavenie“. Tento záväzok, ktorý preskúmal SDEÚ v bode 145 rozsudku Schrems II by sa mal v návrhu štandardných zmluvných doložiek zachovať.
94. V súlade s ustanoveniami v štandardných zmluvných doložkách z roku 2010³⁵, ktoré podrobne preskúmal SDEÚ, by sa oznamovanie malo zaviesť iba v prípade, ak má vývozca údajov v úmysle pokračovať v prenose pri neexistencii účinných dodatočných opatrení. Tento prípad sa zatiaľ v návrhu štandardných zmluvných doložiek nezohľadňuje, i keď v skutočnosti ide o situáciu, v ktorej by dozorný orgán mohol hrať úlohu a so svojimi právomocami by mohol zasiahnuť tak, že pozastaví alebo zakáže prenosy údajov v tých prípadoch, keď zistí, že v podstate rovnakú úroveň nemožno zabezpečiť v súlade s rozhodnutím Schrems II.³⁶
95. Okrem toho by sa znením doložky 2 písm. f) malo ujasniť, že takéto oznamovanie v žiadnom prípade nebude predstavovať oprávnenie pokračovať v prenose, ak na základe návrhu štandardných zmluvných doložiek nebudú existovať vhodné dodatočné opatrenia. EDPB a EDPS preto vyzývajú Komisiu, aby tento bod objasnila.

³² https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/consultation/edpb_recommendations_202001_supplementarymeasures-transfer-stools_en.pdf; bod 56.

³³ Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020; Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Limited, Maximilian Schrems; vec C-311/18; bod 134.

³⁴ https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/consultation/edpb_recommendations_202001_supplementarymeasures-transfer-stools_en.pdf; bod 5.

³⁵ 2010/87/EÚ: Rozhodnutie Komisie z 5. februára 2010 o štandardných zmluvných doložkách pre prenos osobných údajov spracovateľom [processors] usadeným v tretích krajinách v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 39, 12.2.2010, s. 5 – 18); príloha – doložka 4 písm. g).

³⁶ Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020; Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Limited, Maximilian Schrems; vec C-311/18; body 113 a 121.

4.3.7 Doložka 3 – Povinnosti dovozcu údajov v prípade žiadostí o prístup štátnych orgánov [government access]

96. EDPB a EDPS odporúčajú objasniť, že žiadosti o prístup od súdov a iných orgánov verejnej moci tretej krajiny patria do rozsahu pôsobnosti tohto ustanovenia. Dalo by sa to dosiahnuť napríklad úpravou názvu tejto doložky.

4.3.7.1 Doložka 3.1 – Oznámenie

97. Podľa doložky 3.1 EDPB a EDPS zdôrazňujú potrebu objasniť, že oznámenie, ktoré je vyžadované od dovozcu údajov, sa uskutoční pred tým, ako orgánom verejnej moci tretej krajiny odpovie na žiadosť o prístup, aby vývozca údajov mohol prijať v prípade potreby akékoľvek ďalšie kroky.

4.3.7.2 Doložka 3.2 – Preskúmanie zákonnosti a minimalizácie údajov

98. EDPB a EDPS chápu, že rozsah pôsobnosti doložky 3.2 sa obmedzuje na situácie, keď žiadosti o prístup, ktoré prijal dovozca údajov, nebudú v súlade s právnymi predpismi tretej krajiny vrátane jeho povinností vyplývajúcich z medzinárodného práva a jeho pravidiel upravujúcich situácie, v ktorých dochádza ku kolízii právnych poriadkov. EDPB a EDPS preto odporúčajú objasniť túto doložku, aby sa zabezpečilo, že vývozcovia údajov ju nebudú chápať nesprávne. Účelom tejto doložky je iba zabezpečiť, aby sa právne predpisy tretej krajiny, ktoré už spĺňajú požiadavky práva EÚ, v tejto tretej krajine uplatňovali správne. Preto táto doložka sama osebe nebude mať za následok spochybnenie zákonnosti žiadostí o sprístupnenie voči požiadavkám EÚ na ochranu údajov, pokiaľ sa v právnych predpisoch tretej krajiny výslovne nestanovuje možnosť dovoľávať sa právnym predpisom inej krajiny.

4.3.8 Doložka 5 – Práva dotknutých osôb – Modul č. 1 (Prenos od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi)

) Doložka 5 písm. a)

99. Dovozca údajov je podľa tohto pododseku zodpovedný za vybavovanie žiadostí dotknutých osôb o uplatnenie ich práv. V praxi môžu nastať možné ťažkosti v dôsledku toho, že dovozca údajov sa nachádza mimo EÚ. Z tohto dôvodu sa EDPB a EDPS zhodli na tom, že táto doložka by mala byť viac zosúladená so súčasnými požiadavkami v štandardných zmluvných doložkách z roku 2004, t. j. vývozca údajov je zodpovedný za odpovede na otázky dotknutých osôb, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak.³⁷ Zmluvné strany by sa okrem toho mali zaviazat', že si budú navzájom pomáhať a spolupracovať pri vybavovaní žiadostí dotknutých osôb.
100. EDPB a EDPS navyše zastávajú názor, že povinnosť uložená dovozcovi údajov na požiadanie poskytovať informácie dotknutým osobám by mala byť v návrhu štandardných zmluvných doložiek jasne uvedená a mala by byť úplne v súlade s požiadavkami podľa článku 12 ods. 1 a článku 15 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

) Doložka 5 písm. b)

³⁷ Pozri doložku 1 písm. d) a doložku II písm. e) v štandardných zmluvných doložkách z roku 2004.

101. Podľa názoru EDPB a EDPS by dotknuté osoby mali mať právo na požiadanie získať prístup k podrobnejším informáciám, ako sú tie, ktoré sú v súčasnosti uvedené v doložke 5 písm. b) bode i), presnejšie k:
- presnejším informáciám v súvislosti s následnými prenosmi, vrátane sub-sprostredkovateľov, t. j. celé meno a kontaktné údaje všetkých príjemcov údajov, ktoré sa ich týkajú.³⁸ To by sa dalo dosiahnuť tak, že od zmluvných strán sa bude požadovať, aby poskytli tieto informácie v prílohe III k návrhu štandardných zmluvných doložiek, alebo sa bude požadovať, aby ich poskytli dotknutým osobám na požiadanie,
 - presným informáciám o plánovanom období, počas ktorého sa osobné údaje budú uchovávať, pokiaľ je to možné, alebo ak nie, kritériá použité na určenie tohto obdobia v súlade s článkom 15 ods. 1 písm. d) všeobecného nariadenia o ochrane údajov. To by sa dalo dosiahnuť tak, že od zmluvných strán sa bude požadovať, aby poskytli tieto informácie v prílohe I k návrhu štandardných zmluvných doložiek. Poskytnutím takýchto informácií v prílohe I by sa zmluvným stranám mohlo zároveň objasniť, že musia skutočne vymedziť a implementovať obdobia uchovávania údajov, a
 - akýmkoľvek dostupným informáciám o zdroji zhromažďovania, ak sa osobné údaje nezhrmažďujú priamo od dotknutých osôb v súlade s článkom 15 ods. 1 písm. g) všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
102. Modul č. 1 by mal obsahovať povinnosť dovozcu údajov informovať dotknuté osoby o ich právach požadovať opravu alebo vymazanie ich osobných údajov, ako aj ich právach požadovať obmedzenie alebo námietku proti spracúvaniu ich osobných údajov, čím by sa táto doložka zosúladiť s článkom 15 ods. 1 písm. e) všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Takéto informácie by dopĺňali informácie o práve podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu, ako je v súčasnosti uvedené v doložke 5 písm. b) bode i). EDPB a EDPS vo všeobecnosti vyzývajú Komisiu, aby začlenila povinnosť dovozcu údajov umožniť dotknutým osobám uplatniť svoje právo požadovať obmedzenie spracúvania ich údajov.
103. Pokiaľ ide o doložku 5 písm. b) bod iii) týkajúcu sa vymazania osobných údajov dotknutých osôb, EDPB a EDPS sú toho názoru, že takýto záväzok by mal v plnej miere zohľadňovať požiadavky stanovené v článku 17 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
-) **Doložka 5 písm. c)**
104. EDPB a EDPS sú toho názoru, že obmedziť právo namietať proti prípadom priameho marketingu nie je opodstatnené a že rozsah práva namietať by sa mal rozšíriť, najmä v prípadoch, ak je právo namietať v prvom rade vymáhateľné voči vývozcovi údajov.
-) **Doložka 5 písm. d)**
105. EDPB a EDPS sú toho názoru, že znenie doložky 5 písm. d) by sa malo revidovať tak, aby sa zohľadnila zásada zákazu automatizovaného rozhodovania podľa článku 22 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, a mali by sa stanoviť podmienky umožňujúce výnimky z tohto zákazu. V doložke 5 písm. d) by sa malo takisto objasniť, že povinnosti dovozcu údajov zaviesť vhodné záruky a poskytovať dotknutým osobám informácie o predpokladanom automatizovanom rozhodovaní sú kumulatívne.

³⁸ Pozri rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 7. mája 2009; Súdny dvor EÚ College van burgemeester en wethouders van Rotterdam/M.E.E. Rijkeboer C-553/07; body 49 a 54.

106. Okrem toho by sa v súlade s článkom 22 a článkom 15 ods. 1 písm. h) všeobecného nariadenia o ochrane údajov malo v doložke 5 písm. d) vyžadovať, aby informácie poskytované dotknutým osobám obsahovali význam a predpokladané dôsledky pre dotknuté osoby.

) **Doložka 5 písm. f)**

107. Hoci EDPB a EDPS uznávajú, že môžu existovať okolnosti, ktoré zdôvodňujú skutočnosť, že dovozca údajov môže odmietnuť žiadosť dotknutej osoby, v návrhu štandardných zmluvných podmienok by sa malo objasniť, že podľa tejto doložky by sa mali zohľadňovať iba požiadavky vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré rešpektujú podstatu základných práv a slobôd a nepresahujú rámec nevyhnutný a primeraný v demokratickej spoločnosti na zabezpečenie jedného z cieľov uvedených v článku 23 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

) **Doložka 5 písm. g)**

108. Aby mohli dotknuté osoby využívať svoje práva v celom rozsahu, EDPB a EDPS sa domnievajú, že povinnosť informovať dotknuté osoby, že dovozca údajov má v úmysle zamietnuť ich žiadosti, by mala byť zosúladená s článkom 12 ods. 4 všeobecného nariadenia o ochrane údajov, a preto by sa mala ustanoviť bezodkladne a najneskôr do jedného mesiaca od prijatia žiadosti.

4.3.9 Doložka 5 – Práva dotknutých osôb – Modul č. 2 (Prenos od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi) a č. 3 (Prenos od sprostredkovateľa k sprostredkovateľovi)

109. Doložka 5 v module č. 2 a doložka 5 v module č. 3 obsahujú rovnaké požiadavky, preto sa v tomto spoločnom stanovisku riešia spoločne.

110. EDPB a EDPS sú spoločne toho názoru, že v doložke 5 písm. a) by sa malo:

- ďalej spresniť, že odpovede dotknutým osobám sa uskutočňujú v súlade s pokynmi prevádzkovateľa (napríklad o obsahu odpovede) uvedenými v prílohe k návrhu štandardných zmluvných doložiek,
- ďalej spresniť, že rozsah povinnosti dovozcu údajov týkajúcej sa výkonu práv dotknutých osôb v mene prevádzkovateľa by mal byť opísaný a jasne stanovený v prílohe k návrhu štandardných zmluvných doložiek.

4.3.10 Doložka 5 – Práva dotknutých osôb – Modul č. 4 (Prenos od sprostredkovateľa k prevádzkovateľovi)

111. EDPB a EDPS by privítali objasnenie zo strany Európskej komisie, pokiaľ ide o možné praktické dôsledky vyplývajúce zo záväzku zmluvných strán prijať vzájomnú pomoc pri vybavovaní žiadostí dotknutých osôb na základe platného práva vzťahujúceho sa na dovozcu údajov.

112. EDPB a EDPS by privítali ďalšie objasnenie situácií v tom zmysle, že záväzok zmluvných strán prijať vzájomnú pomoc pri vybavovaní žiadostí dotknutých osôb je zameraný na ich pokrytie.

113. Okrem toho nie je jasné, čo sa rozumie v doložke 5, v ktorej sa odkazuje na pomoc „*pri spracúvaní údajov vývozcom údajov v EÚ podľa všeobecného nariadenia o ochrane údajov*“. Ak je zámerom napríklad pokryť pomoc v súvislosti s povinnosťami týkajúcimi sa bezpečnosti, Komisia by to mala objasniť v návrhu štandardných zmluvných doložiek.

4.3.11 Doložka 6 – Prostriedky nápravy

114. EDPB a EDPS by privítali v návrhu štandardných zmluvných doložiek objasnenie, či je vo všetkých súboroch doložiek potrebné poskytnúť dotknutým osobám možnosť bezplatne sa domáhať nápravy

pred nezávislým orgánom na riešenie sporov. Hoci by bolo zrejmé, že táto možnosť môže pomôcť zabezpečiť účinné presadzovanie v prípade prenosu od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi, EDPB a EDPS by uvítali ďalšie objasnenie, ako sa tento mechanizmus bude uplatňovať v moduloch č. 2, 3 a 4. Malo by sa napríklad objasniť, do akej miery by sa tento mechanizmus uplatňoval vo vzťahu k osobitným a priamym povinnostiam sprostredkovateľa a prevádzkovateľa v rámci modulu č. 4.

115. Pokiaľ ide o doložky o prostriedkoch nápravy uvedené v moduloch č. 1, 2 a 3 [doložka 6 písm. b)], EDPB a EDPS sú toho názoru, že by malo byť jasnejšie, že dovozca údajov akceptuje právo dotknutej osoby (ktorá sa dovoľáva svojich práv ako oprávnená tretia strana) na podanie sťažnosti priamo dozornému orgánu EHP a/alebo na podanie návrhu na začatie konania pred súdom EHP bez toho, aby bolo potrebné domáhať sa vopred riešenia sporu zmierom. V skutočnosti by sa v záujme zabezpečenia rovnakej úrovne ochrany uvedenej v článkoch 77 a 79 všeobecného nariadenia o ochrane údajov mal podporovať taký druh mechanizmov (napríklad interné mechanizmy vybavovania sťažností zavedené dovozcom údajov), ktorými by sa uľahčilo uplatňovanie práv oprávnených tretích strán, nemali by sa však považovať za nevyhnutnú podmienku na podanie sťažnosti dozornému orgánu alebo súdu.
116. Ďalej sa v článku 77 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov stanovuje, že dotknuté osoby si môžu vybrať, či podajú sťažnosť dozornému orgánu v mieste svojho obvyklého pobytu, mieste výkonu práce alebo v mieste údajného porušenia. EDPB a EDPS považujú z tohto hľadiska za dôležité náležite zmeniť a doplniť doložku 6 písm. b) bod i) – keďže sa zdá, že v návrhu štandardných zmluvných doložiek sa odkazuje iba na dozorný orgán so zodpovednosťou za zabezpečenie súladu vývozcu údajov so všeobecným nariadením o ochrane údajov, pokiaľ ide o prenos údajov.
117. EDPB a EDPS požadujú objasnenie týkajúce sa absencie doložky o prostriedkoch nápravy v module č. 4. S prihliadnutím na záväzky, ktoré v súčasnosti obsahuje doložka 5 modulu č. 4, pokiaľ ide o „spracúvanie údajov vývozcom údajov v EÚ podľa všeobecného nariadenia o ochrane údajov“, si EDPB a EDPS kladú otázku, ako bude v takýchto prípadoch uznané právo dotknutej osoby na nápravu.

4.3.12 Doložka 7 – Zodpovednosť – Modul č. 1 (Prenos od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi) a č. 4 (Prenos od sprostredkovateľa k prevádzkovateľovi)

118. V doložke 7 moduloch č. 1 a č. 4 EDPB a EDPS poznamenávajú, že spoločná a nerozdielna zodpovednosť voči dotknutej osobe by sa aktivovala iba v prípade spoločnej zodpovednosti. Inými slovami, režimom zodpovednosti uvedeným v návrhu štandardných zmluvných doložiek sa nestanovuje úplná spoločná a nerozdielna zodpovednosť, ak by každá zmluvná strana bola zodpovedná za škodu, ktorú spôsobila výlučne druhá zmluvná strana.
119. EDPB a EDPS by v tejto súvislosti chceli pripomenúť, že návrh štandardných zmluvných doložiek by mal obsahovať účinné mechanizmy, ktoré v praxi umožňujú zabezpečiť dodržiavanie úrovne ochrany požadovanej právom EÚ.³⁹ Podanie návrhu na začatie konania proti spoločnosti z krajiny mimo EÚ sa však môže pre dotknutú osobu ukázať ako ťažké, pokiaľ ide o výkon rozsudku proti tejto spoločnosti z krajiny mimo EÚ. Existujúce súbory štandardných zmluvných doložiek poskytujú väčšiu ochranu, ako sa uvádza v návrhu štandardných zmluvných doložiek, a EDPB a EDPS sú toho názoru, že v tomto ohľade by sa mala posilniť ochrana dotknutých osôb.
120. EDPB a EDPS v tejto súvislosti požadujú zmenu doložky 7 v súlade s vyššie uvedenými aspektmi.

³⁹ Napríklad článok 47 ods. 2 písm. f) všeobecného nariadenia o ochrane údajov vyžaduje, aby sa v záväzných vnútropodnikových pravidlách okrem iného uvádzalo, že „prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ usadení na území členského štátu prijímajú zodpovednosť za všetky porušenia záväzných vnútropodnikových pravidiel ktorýmkoľvek dotknutým členom, ktorý nie je usadený v Únii“.

4.3.13 Doložka 7 – Zodpovednosť – Modul č. 2 (Prenos od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi) a č. 3 (Prenos od sprostredkovateľa k sprostredkovateľovi)

121. V moduloch č. 2 a č. 3 sa v doložke 7 písmena c) a 7 písmena d) uvádza, že dotknutá osoba má voči dovozcovi údajov [v písmene c)] alebo voči vývozcovi údajov [v písmene d)] nárok na náhradu škody za akúkoľvek majetkovú alebo nemajetkovú ujmu, ktorú dovozca údajov spôsobil.
122. Aby sa predišlo pochybnostiam, v návrhu štandardných zmluvných doložiek by mala Komisia objasniť, že tieto možnosti sú kumulatívne a dotknutá osoba má na výber, či dostane náhradu škody za akúkoľvek majetkovú alebo nemajetkovú ujmu, ktorú dovozca údajov spôsobil, a to buď voči dovozcovi údajov alebo vývozcovi údajov. Inými slovami, možnosť domáhať sa zodpovednosti vývozcu údajov za akúkoľvek majetkovú alebo nemajetkovú ujmu, ktorú dovozca údajov spôsobil, by nemala byť podmienená konaním proti dovozcovi údajov.

4.3.14 Doložka 9 – Dozor

123. Doložka 9 vyžaduje určenie dozorného orgánu, ktorý je príslušný pre vývozcu údajov na účely súladu s návrhom štandardných zmluvných doložiek, neuvádza sa v nej však prípad, keď môže existovať niekoľko príslušných dozorných orgánov, ak je zmluvnými stranami návrhu štandardných zmluvných doložiek niekoľko vývozcov údajov (čo je možnosť, ktorú ponúka návrh štandardných zmluvných doložiek). EDPB a EDPS by navrhovali objasniť tento aspekt odkazom na možnosť, že v prípade zapojenia rôznych vývozcov údajov by mohol mať príslušnosť viac ako jeden dozorný orgán EHP, a že v tomto konkrétnom prípade bude každý dozorný orgán so zodpovednosťou za zabezpečenie dodržiavania zo strany vývozcu údajov príslušný pre konkrétny prenos uskutočňovaný na jeho území. V záujme zrozumiteľnosti a čitateľnosti by sa od zmluvných strán malo požadovať, aby v prílohách určili príslušné dozorné orgány.

4.4 Oddiel III – Záverečné ustanovenia

4.4.1 Doložka 1 – Nedodržiavanie doložiek a ukončenie

124. Doložka 1 písm. d) stanovuje výnimku z povinnosti vrátiť alebo zničiť údaje pred ukončením zmluvy, keď vnútroštátne právne predpisy platné pre dovozcu údajov zakazujú toto vrátenie alebo zničenie. EDPB a EDPS vyzývajú Komisiu, aby uviedla, že povinnosti dovozcu údajov podľa oddielu II doložky 5 by sa uplatnili aj v prípade uvedenom v oddiele III doložke 1 písm. d). EDPB a EDPS sa domnievajú, že Komisia by mala v návrhu štandardných zmluvných doložiek objasniť, že podľa tejto doložky by sa mali zohľadňovať iba požiadavky vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré rešpektujú podstatu základných práv a slobôd a nepresahujú rámec nevyhnutný a primeraný v demokratickej spoločnosti na zabezpečenie jedného z cieľov uvedených v článku 23 ods. 1 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
125. EDPB a EDPS okrem toho poznamenávajú, že doložka 1 písm. d) stanovuje, že dovozca údajov by mal zaručiť, že „v maximálnej možnej miere“ zabezpečí úroveň ochrany, ktorá sa požaduje v týchto doložkách.
126. V tejto súvislosti EDPB a EDPS pripomínajú, že úroveň ochrany, ktorú požaduje návrh štandardných zmluvných doložiek, by mala byť vždy zabezpečená. EDPB a EDPS preto vyzývajú Komisiu, aby odstránila odkaz na výraz „v maximálnej možnej miere“.

4.5 Prílohy

127. EDPB a EDPS poznamenávajú, že návrh štandardných zmluvných doložiek je skoncipovaný tak, aby ho mohla prípadne použiť – ako mnohostrannú dohodu – viac ako jedna zmluvná strana ako vývozcovia údajov a/alebo ako dovozcovia údajov. Aby sa predišlo riziku znejasnenia úloh a zodpovedností,

v návrhu štandardných zmluvných doložiek je dôležité poskytnúť zmluvným stranám jasné pokyny, ako by mala byť príloha správne vyplnená. Toto má o to väčší význam, že je to potrebné vzhľadom na modulárny prístup, ktorý umožňuje začlenenie doložiek do jednej mnohostrannej dohody, ktorá sa vzťahuje až na štyri scenáre (prenosy od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi, od prevádzkovateľa k sprostredkovateľovi, od sprostredkovateľa k sprostredkovateľovi a od sprostredkovateľa k prevádzkovateľovi) a pravdepodobne veľký počet prenosov, z ktorých každý sa môže vyskytnúť medzi rôznymi vývozcami údajov a/alebo dovozcami údajov. EDPB a EDPS sú preto toho názoru, že je nanajvýš dôležité, aby sa v zmluve, ktorá sa bude v praxi podpisovať, vrátane jej príloh, s absolútnou jasnosťou vymedzili úlohy a zodpovednosti každej zo zmluvných strán (vývozca údajov – prevádzkovateľ, vývozca údajov – sprostredkovateľ, dovozca údajov – prevádzkovateľ, dovozca údajov – sprostredkovateľ) v každom vzťahu a vzhľadom na každý zahrnutý prenos alebo súbor prenosov.

128. Z týchto dôvodov by príloha k zmluve mala byť dostatočne presná, aby bolo možné kedykoľvek určiť, kto prevezme ktorú úlohu, pokiaľ ide o konkrétny prenos alebo súbor prenosov osobných údajov. EDPB a EDPS preto navrhujú objasniť, že **každý prenos alebo súbor prenosov**, to znamená, každý prenos alebo súbor prenosov uskutočňovaných na jeden alebo niekoľko určitých a vymedzených účelov, by sa mal osobitne opísať na základe jeho účelu (účelov), druhov prenášaných osobných údajov, kategórie alebo kategórií dotknutých osôb, typu spracúvania a zmluvných strán prenosu [dovozca (dovozcovia) údajov a vývozca (vývozcovia) údajov], ako aj úlohy príslušných zmluvných strán [prevádzkovateľ (prevádzkovatelia) alebo sprostredkovateľ (sprostredkovatelia)]. Preto sa na prenos alebo súbor prenosov bude spravidla vždy vyžadovať samostatná príloha – ktorá by mala obsahovať časti I až VI. Túto samostatnú prílohu požadovanú pre každý prenos alebo súbor prenosov by mali podpisovať iba vývozcovia údajov a dovozcovia údajov, ktorí uskutočňujú príslušný prenos. Každý vývozca údajov a dovozca údajov, ktorí podpisujú príslušnú prílohu, by zároveň mali pri podpise prílohy týkajúcej sa príslušného prenosu alebo príslušného súboru prenosov určiť svoju úlohu v súvislosti s týmto prenosom alebo súborom prenosov (prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ), aby sa predišlo nejasnostiam.
129. Výsledkom je, že v prípade mnohostrannej dohody, v ktorej sa rieši niekoľko prenosov a/alebo zmluvných strán, by malo byť vždy jasné, ktorá príloha (obsahujúca časti I až VI) sa vzťahuje na ktorý konkrétny prenos alebo súbor prenosov, kto je vývozcom údajov a dovozcem údajov, ktorí sa zúčastňujú na tomto prenose alebo súbore prenosov a akú úlohu (prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ) zastáva v tomto prenose alebo súbore prenosov príslušný vývozca údajov alebo dovozca údajov. EDPB a EDPS navrhujú na tento účel zahrnúť do časti „Príloha“ návrhu štandardných zmluvných podmienok určité vysvetľujúce znenie, ktoré bude zamerané na usmernenie zmluvných strán v súvislosti s vhodným použitím a podpísaním prílohy, najmä v prípade návrhu štandardných zmluvných doložiek, ktoré sa používajú ako mnohostranná dohoda. EDPB a EDPS poskytnú niektoré príslušné návrhy znenia v technickej prílohe k tomuto spoločnému stanovisku.
130. Príloha obsahujúca iba všeobecné informácie, ktoré sa vzťahujú na rôzne prenosi, by sa preto nemala považovať za úplnú. S cieľom predísť nejasnostiam by mali prílohu podpisovať iba zmluvné strany, ktoré skutočne vykonávajú konkrétne spracúvanie, vrátane tých zmluvných strán, ktoré pristupujú k doložkám na základe oddielu I doložky 6.
131. Ďalším problémom, ktorý sa vyskytol v praxi, je to, že prílohy k štandardným zmluvným doložkám o technických a organizačných opatreniach sa často vyplňajú veľmi všeobecne, pretože sú určené na to, aby vyhovovali celej škále rôznych operácií prenosov a spracovateľských operácií, pričom im chýba presná informácia o tom, ktoré technické a organizačné opatrenia sa uplatňujú na ktorý z prenosov zahrnutých do štandardných zmluvných doložiek. EDPB a EDPS preto navrhujú, aby sa v návrhu štandardných zmluvných doložiek (časť III prílohy, ako navrhuje EDPB a EDPS) výslovne zdôraznilo, že vymenovať by sa mali iba tie osobitné technické a organizačné opatrenia, ktoré sa uplatnia na príslušný prenos/súbor prenosov, kým technické a organizačné opatrenia, ktoré sa uplatnia iba na

dalšie prenosy/kategórie prenosov, na ktoré sa vzťahuje rovnaká mnohostranná dohoda, by mali byť vyplnené iba v tých prílohách, ktoré sa ich príslušných prenosov týkajú.

132. Pokiaľ ide o vzťahy medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, EDPB a EDPS poznamenávajú, že v praxi niekedy dochádza k nejasnostiam, pokiaľ ide o požiadavky týkajúce sa sub-sprostredkovateľov. V časti V prílohy by sa mali osobitne pripomenúť a zohľadniť požiadavky stanovené v návrhu štandardných zmluvných doložiek na zaradenie každého sub-sprostredkovateľa. EDPB a EDPS okrem toho navrhujú uviesť (ako časť V prílohy, ako je navrhované) zoznam zamýšľaných sub-sprostredkovateľov (vrátane ich polohy, sprostredkovateľských operácií a druhu záruk, ktoré prijali) s cieľom umožniť prevádzkovateľovi povoliť použitie zamýšľaných sub-sprostredkovateľov, ako sa vyžaduje v článku 28 ods. 2 všeobecného nariadenia o ochrane údajov. Okrem toho by bolo zároveň užitočné vložiť vetu o tom, že prevádzkovateľ povolil použitie sub-sprostredkovateľov uvedených v tomto zozname.

Za Európskeho dozorného úradníka pre ochranu
údajov

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

(Wojciech Wiewiorowski)

Za Európsky výbor pre ochranu údajov
predsedníčka

(Andrea Jelinek)